BOSCH

Фурна за вграждане

HBG974L.1

[bg] Наръчник на потребителя и инструкции за монтаж

Приложение Bosch BetterFood

Открийте новия си уред с хиляди гъвкави рецепти!

- Веган, нисковъглехидратно или безглутеново? Можете да коригирате всички рецепти според Вашите предпочитания.
- Открийте рецепти със съставките, които вече имате у дома.
- Здравословното готвене вече е лесно – благодарение на здравния компас Nutri Check.
- В рецептите получавате оптималните настройки за Вашите свързани уреди.

Това приложение е на разположение само за определени европейски страни и езици.



Можете да намерите допълнителна информация и обяснения онлайн. Сканирайте QR кода на заглавната страница.



Съдържание

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

1 Безопасност ... 2
2 Предотвратяване на материални щети ... 5
3 Опазване на околната среда и икономия ... 6
4 Запознаване ... 6
5 Режими на работа ... 8
6 Принадлежности ... 10
7 Преди първата употреба ... 11
8 Основни положения при работа с уреда ... 12
9 Бързо загряване ... 13
10 Времеви функции ... 13
11 Термометър за печене ... 15
12 Ястия ... 16
13 Любими ... 17
14 Защита от деца ... 18
15 Основни настройки ... 18
16 Home Connect ... 19
17 Почистване и поддръжка ... 21
18 Функция за почистване "Пиролизно самопочистване" ... 23
19 Подпомагане на почистването ... 24
20 Сушене ... 25
21 Врата на уреда ... 25
22 Поставка ... 29
23 Отстраняване на неизправности ... 31
24 Предаване за отпадъци ... 33
25 Отдел по обслужване на клиенти ... 33
26 Информация относно безплатния софтуер с отворен код ... 34
27 Декларация за съответствие ... 34
28 Така става ... 35

29 РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ ... 40
29.1 Общи монтажни указания ... 40

⚠ 1 Безопасност

Спазвайте указанията за безопасност по-долу.

1.1 Дефиниция на сигналните думи

Тук ще откриете значението на използваните в това ръководство сигнални думи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Следвайте тези инструкции, за да предотвратите евентуални сериозни или фатални наранявания.

ВНИМАНИЕ
Спазвайте тези указания, за да избегнете щети по уреда или други материални щети.

Забележка: Това насочва вниманието Ви към важна информация.

1.2 Общи указания

- Прочетете внимателно това ръководство.
- Запазете ръководството, както и продуктовата информация, за по-нататъшна справка или за следващите собственици.
- Не свързвайте уреда в случай на повреда, получена по време на транспортирането.

1.3 Употреба по предназначение

Този уред е предназначен само за вграждане. Вземете под внимание специалното ръководство за монтаж.
Само специализиран експертен персонал може да свързва уреда без щекер. При повреди поради неправилно свързване правото на гаранция отпада.

Използвайте уреда само:
- за приготвяне на ястия и напитки.
- в домакинството и в затворени помещения в домашна обстановка.
- до височина от 4000 m над морското равнище.

1.4 Ограничение на кръга от потребители

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали произтичащите от употребата опасности.

Децата не трябва да играят с уреда.
Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца на възраст под 15 години и без наблюдение.
Дръжте деца на възраст под 8 години далеч от уреда и захранващия кабел.

1.5 Безопасна употреба

Винаги вкарвайте принадлежностите по правилния начин в камерата.
→ *"Принадлежности", Страница 10*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар!
Съхраняваните в камерата за готвене запалими предмети могат да се запалят.
- ▸ Никога не съхранявайте запалими предмети в камерата.
- ▸ Ако има дим, уредът трябва да се изключи или щепселът да се изтегли и вратата да се остави затворена, за да се задушат евентуалните пламъци.

Остатъците от храна, мазнината и сокът от печенето могат да се запалят.
- ▸ Преди работа отстранявайте грубите замърсявания от камерата, от нагревателните елементи и принадлежностите.

При отваряне на вратата на уреда се образува въздушно течение. Хартията за печене може да докосне нагревателните елементи и да се възпламени.
- ▸ Никога не поставяйте хартия за печене при предварително нагряване и по време на готвене незакрепена върху принадлежностите.
- ▸ Винаги подходящо разрязвайте хартията за печене и поставяйте върху нея съд или форма за печене.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!
По време на употреба уредът и неговите докосващи се части са горещи.
- ▸ Изисква се внимание, за да се избегне докосването на нагревателните елементи.
- ▸ Малките деца на възраст под 8 години трябва да стоят далеч.

Принадлежностите или съда се нагорещяват много.
- ▸ Винаги изваждайте горещите принадлежности или съдове с топлозащитни ръкавици от камерата.

Алкохолните пари могат да се възпламенят в горещата камера. Вратата на уреда може да гръмне. Могат да излязат горещи пари и пламъци.
- ▸ Използвайте само малки количества напитки с висок процент на алкохол в ястията.
- ▸ Не нагрявайте спиртни напитки (≥ 15 % vol.) в неразредено състояние (напр. за поливане на ястия).
- ▸ Отворете внимателно вратата на уреда.

Телескопичните водачи при работа на уреда се нагорещяват.
- ▸ Оставяйте горещите телескопични тръби да се охлаждат преди допир.
- ▸ Докосвайте горешите телескопични тръби само с ръкавици.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряне с гореща вода!
Достъпните части при работа стават горещи.
- ▸ Никога не докосвайте горещите части.
- ▸ Дръжте децата далеч.

При отваряне на вратата на уреда може да излезе гореща пара. Парата според температурата не е видима.
- ▸ Внимателно отваряйте вратата на уреда.
- ▸ Дръжте децата далеч.

От водата в горещата камера се образува гореща водна пара.
- ▸ Никога не наливайте вода в нагорещената камера за готвене.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!
Надраскано стъкло на вратата на уреда може да се пръсне.
- ▸ Не използвайте остри абразивни почистващи препарати или остри метални стъргалки за почистването на стъклото на вратата на фурната, тъй като те могат да надраскат повърхността.

Уредът и неговите части могат да са остри.
- ▸ Внимание при боравене и почистване.
- ▸ Ако е възможно, носете защитни ръкавици.

Пантите на вратата на уреда се движат при отваряне и затваряне на вратата и можете да се прещипете.
- ▸ Не бъркайте в областта на пантите.

Компонентите във вратата на уреда могат да са с остри ръбове.
- ▸ Носете защитни ръкавици.

Алкохолните пари могат да се възпламенят в горещата камера и вратата на уреда да се пръсне и респ. да падне. Стъклата на вратата могат да се спукат и да се пръснат.
→ *"Предотвратяване на материални щети", Страница 5*
- ▸ Използвайте само малки количества напитки с висок процент на алкохол в ястията.
- ▸ Не нагрявайте спиртни напитки (≥ 15 % vol.) в неразредено състояние (напр. за поливане на ястия).
- ▸ Отворете внимателно вратата на уреда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!

Некомпетентните ремонти са опасни.

- Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.
- Ако мрежовият кабел или кабелът за свързване на този уред бъде повреден, той трябва да се смени със специален мрежов кабел или специален кабел за свързване на уреда, който може да се закупи от производителя или неговия отдел по обслужване на клиенти.
- Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред бъде повреден, той трябва да се смени от обучен специализиран персонал.

Повредена изолация на кабела за свързване към мрежата представлява опасност.

- Никога не допускайте контакт на кабела за свързване към мрежата с източници на топлина или горещи части на уреда.
- Никога не допускайте контакт на кабела за свързване към мрежата с остри върхове или ръбове.
- Никога не прегъвайте, не притискайте и не променяйте кабела за свързване към мрежата.

Проникващата влага може да предизвика токов удар.

- За почистване на уреда не използвайте машина за почистване с пара или с високо налягане.

Повреден уред или кабел за свързване към мрежата представляват опасност.

- Никога не използвайте повреден уред.
- Никога не дърпайте кабела за свързване към мрежата, за да отделите уреда от електрозахранващата мрежа. Винаги хващайте щепсела на кабела за свързване към мрежата.
- Ако уредът или кабелът за свързване към мрежата са повредени, незабавно издърпайте щепсела на кабела за свързване към мрежата от контакта или изключете предпазителя в кутията с предпазители.
- Свържете се с отдела по обслужване на клиенти. →*Страница 33*

След монтажа на уреда отворите от задната страна трябва да са недостъпни за деца.

- Вземете под внимание специалното ръководство за монтаж.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от задушаване!

Деца могат да нахлузят на главата си опаковъчния материал или да се увият в него и да се задушат.

- Дръжте далеч от деца опаковъчния материал.
- Не допускайте деца да играят с опаковъчния материал.

Деца могат да вдишат или да погълнат малки части и да се задушат.

- Дръжте далеч от деца малките части.
- Не допускайте деца да играят с малки части.

1.6 Халогенна крушка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!

Лампичките в камерата се нагряват много. Известно време след изключването все още има опасност от изгаряне.

- Не докосвайте стъкления капак.
- При почистване избягвайте контакт с кожата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!

При смяна на крушката в камерата контактите във фасунгата на крушката са под напрежение.

- Преди смяна на крушката се уверявайте, че уредът е изключен, за да избегнете възможен електрически удар.
- Изтеглете допълнително щепсела или изключете предпазителя в кутията с предпазители.

1.7 Термометър за печене

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!

При неправилен термометър за печене изолацията може да се повреди.

- Използвайте само предназначените за този уред термометри за печене.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!

Термометърът за печене е остър.

- Действайте внимателно с термометъра за печене.

1.8 Функция за почистване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар!
Свободните остатъци от храна, мазнината и сокът от печенето могат да се възпламенят по време на функцията за почистване.
- ▸ Преди всяко стартиране на функцията за почистване отстранявайте грубите замърсявания от камерата за готвене.
- ▸ Никога не почиствайте и допълнителните принадлежности.

По време на функцията по почистване уредът става много горещ отвън.
- ▸ Никога не закачайте запалими предмети, като напр. кърпи за посуда, върху дръжката на вратата.
- ▸ Дръжте свободна предната страна на уреда.
- ▸ Дръжте децата далеч.

При повредено уплътнение на вратата се освобождава голяма топлина в зоната на вратата.
- ▸ Не протривайте и не сваляйте уплътнението.
- ▸ Никога не използвайте уреда с повредено уплътнение или без уплътнение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от сериозно увреждане на здравето!
Уредът става много горещ по време на функцията за почистване. Покритието против слепване на тавите и формите се разрушава и се образуват отровни газове.
- ▸ Никога не почиствайте тави и форми с покритие против слепване с функцията за почистване.
- ▸ Никога не почиствайте и допълнителните принадлежности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от увреждане на здравето!
Функцията за почистване загрява отделението за готвене до много високи температури, така че останалата от изпичането, печенето на грил и печенето храна ще изгори. При този процес се отделят пари, които могат да предизвикат възпаление на мукозните мембрани.
- ▸ Проветрявайте кухнята добре, докато се изпълнява функцията "почистване".
- ▸ Не оставайте в помещението продължително време.
- ▸ Пазете децата и домашните животни надалеч.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!
По време на функцията по почистване камерата става много гореща.
- ▸ Никога не отваряйте вратата на уреда.
- ▸ Оставете уреда да се охлади.
- ▸ Дръжте децата далеч.

⚠ По време на функцията по почистване уредът става много горещ отвън.
- ▸ Никога не докосвайте вратата на уреда.
- ▸ Оставете уреда да се охлади.
- ▸ Дръжте децата далеч.

2 Предотвратяване на материални щети

2.1 По правило

ВНИМАНИЕ
Алкохолните пари могат да се възпламенят в горещата камера и да доведат до трайно повреждане на уреда. Чрез детонация вратата на уреда може да гръмне, респ. да падне. Стъклата на вратата могат да се спукат и да се пръснат. Чрез възникналото подналягане камерата може да се деформира силно навътре.
- ▸ Не нагрявайте спиртни напитки (≥ 15 % vol.) в неразредено състояние (напр. за поливане на ястия).

Водата от дъното на камерата при работа на уреда с температури над 120 °C причинява щети по емайла.
- ▸ Ако има вода върху дъното на камерата, не стартирайте работа.
- ▸ Преди работа избършете водата от дъното на камерата.

Предметите върху пода на камерата при над 50 °C предизвикват натрупване на топлина. Времената за печене и пържене повече не съответстват и емайлът се уврежда.
- ▸ Не поставяйте върху пода на камерата принадлежности, хартия за печене или фолио, от какъвто и да е вид.
- ▸ Поставяйте съда върху пода на камерата, само ако е настроена температура под 50 °C.

Ако в горещата камера се намира вода, се образува водна пара. Възможни са повреди поради смяната на температурата.
- ▸ Никога не наливайте вода в нагорещената камера за готвене.
- ▸ Никога не поставяйте съд с вода върху дъното на камерата.

Влажността за по-дълго време в камерата води до корозия.
- ▸ След употреба подсушете камерата.
- ▸ Не съхранявайте влажни хранителни продукти в затворената камера за готвене за продължително време.
- ▸ Не съхранявайте ястия в камерата.
- ▸ Не захващайте предмети с вратата на уреда.

Плодовият сок, който капе от тавата за печене, оставя петна, които повече не могат да се отстранят.
- ▸ Не покривайте прекалено обилно тавата за печене при много сочен плодов сладкиш.
- ▸ Ако е възможно, използвайте по-дълбока универсална тава.

Почистващият препарат за фурна в топлата камера повреждa емайла.
- ▸ Никога не използвайте почистващи препарати за фурна в топла камера.
- ▸ Преди следващото нагряване отстранете напълно остатъците от камерата и от вратата на уреда.

Ако уплътнението е силно замърсено, вратата на уреда вече не може да се затвори добре при работа. Съседните мебелни повърхности могат да бъдат повредени.
- ▸ Винаги поддържайте уплътнението чисто.
- ▸ Никога не използвайте уреда с повредено уплътнение или без уплътнение.

Чрез използването на вратата на уреда като повърхност за сядане или опиране вратата на уреда може да се повреди.
- ▸ Не поставяйте предмети и не сядайте или се увисвайте или опирайте върху вратата на уреда.
- ▸ Не поставяйте съдове или аксесоари върху вратата на уреда.

Според типа на уреда принадлежността може да надраска стъклото на вратата при затваряне на вратата на уреда.
- ▸ Винаги вкарвайте принадлежностите до упор в камерата.

Чрез алуминиево фолио върху стъклото на вратата могат да възникнат трайни промени в цвета.
- ▸ Алуминиевото фолио в камерата не бива да влиза в контакт със стъклото на вратата.

3 Опазване на околната среда и икономия

3.1 Предаване на опаковката за отпадъци

Опаковъчните материали са съвместими с околната среда и могат да се използват повторно.
- ▸ Предавайте отделните компоненти за отпадъци разделно според вида.

3.2 Пестене на енергия

Ако спазвате тези указания, Вашият уред ще консумира по-малко ток.

Загрявайте предварително уреда само ако това се посочва в рецептата или в препоръките за настройка.
→ *"Така става", Страница 35*
- ✔ Ако не загреете предварително уреда, спестявате до 20% енергия.

Използвайте тъмни, боядисани в черно или емайлирани форми за печене.
- ✔ Тези форми за печене поемат особено добре топлината.

По възможност рядко отваряйте вратата на уреда при работа.
- ✔ Температурата в камерата се запазва и уредът не трябва да нагрява допълнително.

Печете няколко ястия директно едно след друго или паралелно.
- ✔ Камерата е загрята след първото печене. Така се скъсява времето за печене за следващите сладкиши.

При по-дълги времена на готвене изключете уреда 10 минути преди края на времето за готвене.
- ✔ Остатъчната топлина стига за сготвяне на ястието.

Не отстранявайте използвани принадлежности от камерата.
- ✔ Излишни части на принадлежностите не бива да се загряват.

Оставяйте дълбоко замразените храни да се размразят преди приготвянето.
- ✔ Енергията за размразяване на ястията се пести.

Изключете дисплея в основните настройки.
→ *"Основни настройки", Страница 18*
- ✔ Пести се енергия, ако индикацията на дисплея е изключена.

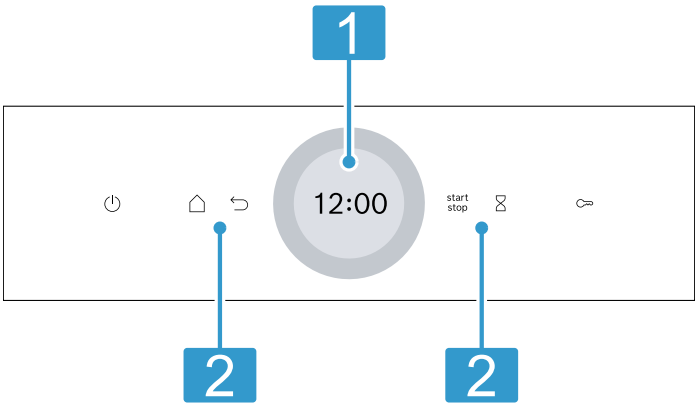
Забележка: В съответствие с Директива 2023/826 на ЕС за екодизайн този уред е в друго състояние, когато е в режим „изключен“. По-нататък това се нарича режим на ниска мощност.
Дори когато основната функция не е активна, уредът се нуждае от енергия, за да:
- ▪ Откриване на натискане на сензорните бутони
- ▪ Следене за отваряне на вратата
- ▪ Промяна на часа (без индикатор)

Следователно съгласно директивата не са налице нито режим „изключен“, нито режим „в готовност“, поради което се използва терминът „режим на ниска мощност“.
За измерване на режима на ниска мощност трябва да се използва EN IEC 60350-1:2023.

4 Запознаване

4.1 Обслужващ панел

Посредством панела за обслужване се настройват всички функции на Вашия уред и се извежда информация относно режима на работа.
В зависимост от типа уред детайлите на фигурата могат да се различават, напр. по цвят и форма.



1	**Дисплей с пръстен за настройка** Чрез дисплея настройвате с помощта на дигиталния пръстен за настройка уреда. Виждате текущите настроени стойности, възможности за избор или текстове с указания. → *"Дисплей", Страница 7*
2	**Бутони** С бутоните се настройват директно различни функции. → *"Бутони", Страница 7*

4.2 Бутони

С бутоните избирате директно различни функции.

Бутон	Функция
⏻	Включване или изключване на уреда. → *"Основни положения при работа с уреда", Страница 12*
⌂	Отворете менюто за режими на работа. → *"Режими на работа", Страница 8*
⮌	Върнете се една настройка назад.
start stop	Стартирайте или прекъснете работата. → *"Основни положения при работа с уреда", Страница 12*
⧖	Изберете таймер. → *"Настройка на таймера", Страница 14*
⚷	Задръжте за ок. 4 секунди натиснат: Активиране на защита от деца. → *"Защита от деца", Страница 18*

4.3 Дисплей

Дисплеят е разделен на различни зони.

Дигитален пръстен за настройка

С дигиталния пръстен за настройка отвън около дисплея променяте настроените стойности.
Когато сте достигнали минималната или максималната стойност, тази стойност остава на дисплея. Завъртете при нужда стойността с пръстена за настройка отново назад.

Индикатор за състояние

Горе на дисплея се показва информацията за статуса.

Символ	Значение
⧖	Таймерът е активиран. → *"Настройка на таймера", Страница 14*
⚷	Активирана е защитата за деца. → *"Защита от деца", Страница 18*
🔒	Поради функцията за почистване или защитата от деца вратата на уреда е заключена. → *"Функция за почистване Пиролизно самопочистване", Страница 23* → *"Основни настройки", Страница 18*
	Сила на WLAN сигнала за Home Connect. Колкото повече линии на символа са напълнени, толкова по-добър е сигналът. Ако символът е зачертан, няма WLAN сигнал. Ако при символа има "x", няма свързване към Home Connect сървъра. → *"Home Connect ", Страница 19*
	Дистанционното стартиране с Home Connect е активирано. → *"Home Connect ", Страница 19*
	Дистанционна диагностика с Home Connect за поддръжка е активирана. → *"Home Connect ", Страница 19*

Зона за настройка

В средата на дисплея е зоната за настройка.
В зоната за настройка са актуалните възможности за избор и вече извършените настройки.
Менюто и допълнителните възможности за настройка са хоризонтално подредени. Списъците за избор за функциите са вертикално подредени. За да прелистите в зоната за настройка, прекарайте пръст през дисплея. За да изберете функция, натиснете функцията на дисплея.
→ *"Настройка на режим на работа", Страница 12*

Възможни символи в зоната за настройка

Символ	Значение
✓	Потвърдете настроената стойност.
↺	Нулирайте настроената стойност.
^	В работещ режим променете настроената стойност.
	Удължете времето за работа.

Забележка: Синя маркировка "new" или синя точка при функция Ви показва, че с Home Connect приложението е свалена нова функция, нов любим или ново актуализиране на Вашия уред.

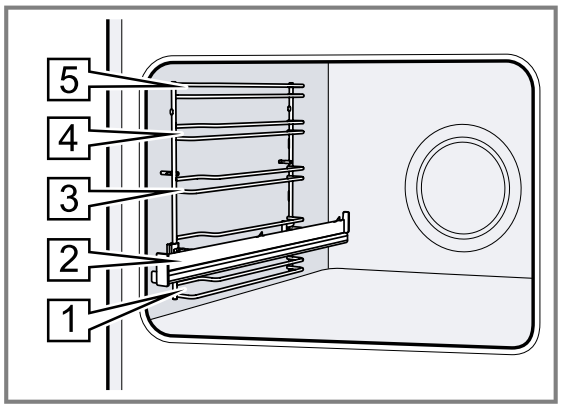
4.4 Камера

Различните функции в камерата подпомагат при работа Вашия уред.

Поставка

В поставките в камерата можете да вкарвате принадлежности на различни височини.
→ *"Принадлежности", Страница 10*
Вашият уред има 5 височини на вкарване. Височините на вкарване се броят отдолу нагоре.
Поставките са оборудвани с релски според типа на уреда на едно или няколко нива.

Поставките можете да откачате напр. за почистване.
→ *"Поставка", Страница 29*



Осветление

Една или няколко лампички във фурната осветяват камерата.
Ако отворите вратата на уреда, осветлението в камерата се включва. Ако вратата на уреда остане отворена за повече от 18 минути, осветлението отново се изключва.

Когато започне работа, осветлението при повечето режими на работа се включва. Ако работата се прекрати, то осветлението се изключва.

Охлаждащ вентилатор

Охлаждащият вентилатор се включва и изключва според температурата на уреда. Топлият въздух се отвежда през вратата.

ВНИМАНИЕ
Покриването на вентилационните отвори причинява прегряване на уреда.
- Не покривайте вентилационните отвори.

За да се охлади уредът и да се отстрани остатъчната влага от камерата, вентилаторът продължава да работи известно време след експлоатация.

Забележка: Можете да промените времето за допълнително охлаждане в основните настройки. Ако често приготвяте много влажни ястия или ги съхранявате топли в камерата, задайте по-дълго време за допълнително охлаждане.
→ *"Основни настройки", Страница 18*

Врата на уреда

Ако отворите вратата на уреда при работа, работата спира. Ако затворите вратата на уреда, режимът на работа продължава автоматично.

5 Режими на работа

Тук ще получите преглед на видовете режими на работа и на главните функции на Вашия уред.
За да отворите менюто, натиснете ⌂.

Режим на работа	Употреба
Видове загряване	Изберете фино съгласувани видове нагряване за оптимално приготвяне на Вашето ястие. → *"Видове загряване", Страница 8* → *"Основни положения при работа с уреда", Страница 12*
Любими	Използвайте собствени запаметени настройки. → *"Любими", Страница 17*
Ястия	Използвайте програмирани, препоръчителни настройки за различни ястия. → *"Ястия", Страница 16*
Почистване	Изберете функция за почистване за камерата. → *"Функция за почистване Пиролизно самопочистване", Страница 23* → *"Подпомагане на почистването", Страница 24* → *"Сушене", Страница 25*
Основни настройки	Адаптирайте основните настройки. → *"Основни настройки", Страница 18*

Home Connect
С Home Connect можете да свържете и управлявате дистанционно фурната с мобилно устройство и използвайте пълния функционален обхват на уреда.
Според типа на уреда на Ваше разположение с Home Connect приложението са допълнителни или всеобхватни функции за Вашия уред. Информация за това ще откриете в приложението.
→ *"Home Connect ", Страница 19*

5.1 Видове загряване

За да откривате винаги подходящия вид нагряване за Вашите ястия, ние ще Ви разясним разликите и диапазоните на употреба.
Символите за отделните видове нагряване помагат при повторното разпознаване.
Ако изберете вид на нагряване, уредът ще Ви предложи подходяща температура или степен. Можете да приемете стойностите или да ги промените в посочения диапазон.
При температурни настройки над 275 °C и степен за грил 3 уредът сваля температурата след ок. 40 минути до ок. 275 °C, респ. преминава на степен за грил 1.

Символ	Вид загряване	Температурен диапазон	Използване и начин на функциониране
	3D горещ въздух	30 – 275 °C	Печене и пържене на едно или няколко нива.

Символ	Вид загряване	Температурен диапазон	Използване и начин на функциониране
			Вентилаторът разпределя топлината на кръглото нагревателно тяло в задната стена равномерно по цялата камера.
	Горно/Долно нагряване	30 – 300 °C	Традиционно печене или пържене на едно ниво. Видът на загряване е особено подходящ за сладкиш със сочна плънка. Топлината идва равномерно отгоре и отдолу.
	Мек горещ въздух	125 – 250 °C	Гответе щадящо избрани ястия без предварително нагряване на едно ниво. Вентилаторът разпределя топлината на кръглото нагревателно тяло в задната стена равномерно по цялата камера. Ястието се приготвя на фази с остатъчна топлина. По време на готвенето дръжте вратата на уреда затворена. Ако отворите вратата на уреда дори за кратко, уредът ще продължи да се нагрява, без да използва остатъчната топлина. Този вид на загряване се използва за установяване на разхода на енергия в режим на рециркулация на въздуха и на класа на енергийна ефективност.
	Air Fry	30 – 300 °C	Хрупкаво готвене на едно ниво с малко мазнина. Особено подходящо за обикновено пържените в олио ястия, напр. пържени картофи.
	Меко горно/долно загряване	150 – 250 °C	Гответе щадящо избрани ястия. Топлината идва отгоре и отдолу. Ястието се приготвя на фази с остатъчна топлина. По време на готвенето дръжте вратата на уреда затворена. Ако отворите вратата на уреда дори за кратко, уредът ще продължи да се нагрява, без да използва остатъчната топлина. Този вид на нагряване се използва за установяване на разхода на енергия в конвенционален режим.
	Вентилаторно печене на грил	30 – 300 °C	Печене на птици, цели риби или по-големи парчета месо. Нагревателното тяло на грила и вентилаторът се включват и изключват последователно. Вентилаторът завихря горещия въздух около ястието.
	Грил, гол. повърх.	Степени на грил: 1 = слабо 2 = средно 3 = силно	Печене на грил на плоски продукти като пържоли, наденички или тост. Гратиниране на ястия. Цялата повърхност под нагревателното тяло на грила става гореща.
	Грил, малка повърхност	Степени на грил: 1 = слабо 2 = средно 3 = силно	Печене на грил на малки количества, като напр. пържоли, наденички или тост. Гратиниране на малки количества. Средната повърхност под нагревателното тяло на грила става гореща.
	Степен за пица	30 – 275 °C	Приготвяйте пица или ястия, които се нуждаят от много топлина отдолу. Загрейте долния реотан и пръстеновидния реотан в задната стена.
	Печ. слабо	70 – 120 °C	Щадящо и бавно гответе запечените, нежни парчета месо. Топлината идва отгоре и отдолу равномерно при ниска температура.
	Размразяване	30 – 60 °C	Щадящо размразяване на замразени ястия.
	Долно загряване	30 – 250 °C	Допичане на ястия или готвене във водна баня. Топлината идва отдолу.
	Затопляне	50 – 100 °C	Поддържане топли на сготвени ястия.
	Предварително затопляне на съда	30 – 90 °C	Предварително затопляне на съда.

5.2 Температура

По време на нагряването ⦚ можете да отчетете на дисплея при най-често използваните видове загряване актуалната температура в камера от ок. 30 °C и настроената температура една над друга, напр. 120|210 °C.

Ако нагрявате предварително, оптималното време за вкарване на ястието е достигнато, когато показваната в камерата температура е равна на настроената температура.

Забележка: Поради термичната поносимост показваната температура може да се различава от фактическата температура в камерата.

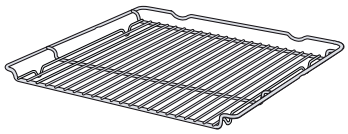
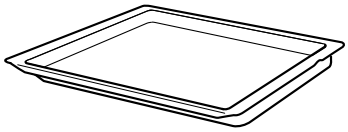
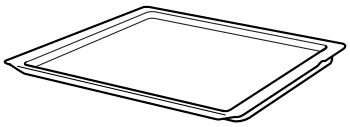
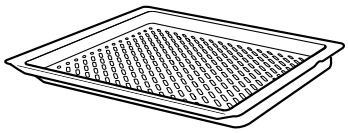
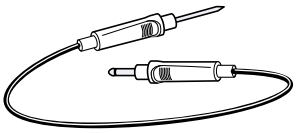
Индикация за остатъчна топлина
Ако уредът е изключен, червена линия около пръстена за обслужване показва остатъчната топлина в камерата. Колкото повече пада температурата, толкова по-тъмен става пръстенът. От ок. 60 °C пръстенът напълно угасва.

6 Принадлежности

Използвайте оригинални принадлежности. Те са специално пригодени за Вашия уред.

Забележка: При нагорещяване принадлежностите могат да се деформират. Деформирането не повлиява функционирането. Когато принадлежностите се охладят, деформацията изчезва.

Според типа уред доставената принадлежност може да е различна.

Аксесоари		**Употреба**
Скара		▪ Форми за сладкиши ▪ Форми за пудинг ▪ Съдове ▪ Месо, напр. печено или парчета грил ▪ Дълбокозамразени ястия
Универсална тава		▪ Сочен сладкиш ▪ Печива ▪ Хляб ▪ Голямо парче месо за пържене ▪ Дълбокозамразени ястия ▪ Улавяйте отцеждащите се течности, напр. мазнината при печене на грил върху скара.
Тава за печене		▪ Сладкиш в тава ▪ Дребни сладки
Air Fry + Грил скара, емайлирана перфорирана		▪ Печене хрупкави на ястия, които обичайно се пържат с олио, напр.: пържени картофи. ▪ Печене на грил на ястия.
Термометър за печене		Точно печене или готвене. → *"Термометър за печене", Страница 15*

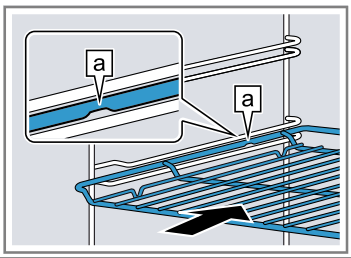
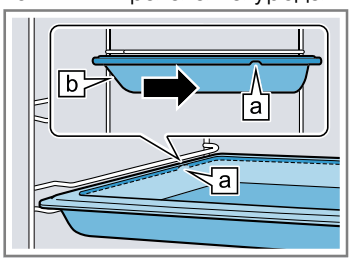
6.1 Функция за фиксиране

Функцията за фиксиране не позволява преобръщането на допълнителните принадлежности при изтегляне. Можете да изтеглите принадлежностите до половината докато се фиксират. Защитата от преобръщане функционира само когато принадлежностите са правилно вкарани в камерата.

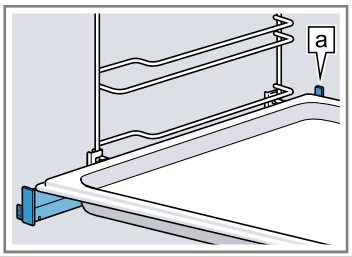
6.2 Вкарване на принадлежностите в камерата

Винаги вкарвайте принадлежностите по правилния начин в камерата. Само така принадлежностите могат да се изтеглят до половината без преобръщане.

1. Завъртете принадлежностите така, че жлебът ⓐ да е отзад и да сочи надолу.
2. Вкарвайте допълнителните принадлежности между двата водача на височината на вкарване.

Скара	Вкарвайте скарата с отворената страна към вратата на уреда и с извивката ⌣ надолу.
Форма за печене напр. универсална тава или тава за печене	 Вкарайте ламарината със скосяването ⓑ към вратата на уреда. 

Поставете принадлежностите върху прибраните телескопични шини.

Скара или форма за печене	Поставяйте принадлежностите така, че да лягат върху задния упор на телескопичната система. 

Забележка: В зависимост от уреда, когато телескопичните шини са извадени или прибрани докрай, те се фиксират. Освободете телескопичните шини от позицията им с известен натиск.

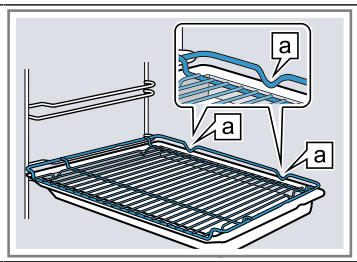
3. Вкарайте докрай принадлежностите, така че да не се докосва вратата на уреда.

Забележка: Извадете принадлежностите, които няма да са ви нужни при работа, от камерата.

Комбиниране на допълнителни принадлежности

За да уловите отцеждащата се течност, можете да комбинирате скарата с универсалната тава.

1. Поставете скарата така върху универсалната тава, че двата разделителя [a] да са отзад върху ръба на универсалната тава.
2. Вкарвайте универсалната тава между двата водача на височината на вкарване. Скарата при това е над горния водач.

Скара върху универсална тава	

6.3 Допълнителни принадлежности

Можете да закупите допълнителни принадлежности от службата обслужване на клиенти, от специализираните магазини или по интернет.
Предлаганата широка гама принадлежности за Вашия уред ще намерите в интернет или в нашия проспект: *www.bosch-home.com*
Принадлежностите са специфични за уреда. При покупка винаги посочвайте точното обозначение (E-Nr.) на Вашия уред.
Можете да се осведомите относно принадлежностите, които са налични за Вашия уред, в онлайн магазина или при отдела по обслужване на клиенти.

7 Преди първата употреба

Извършете настройките за първото пускане в експлоатация. Почистете уреда и принадлежностите.

7.1 Първо пускане в експлоатация

След свързване на захранването трябва да извършите настройките за първото въвеждане в експлоатация на Вашия уред. Може да са нужни няколко минути докато на дисплея се появят настройките.

1. Включете уреда с ⏻.
✔ Първата настройка се показва.
2. За да промените при нужда настройката, натиснете върху стойност в списъка или променете стойността с пръстена за настройка.
   Възможни настройки:
   - Език
   - Home Connect
     → *"Home Connect ", Страница 19*
   - Точно време
     → *"Настройване на часа", Страница 19*
3. Натиснете ✓ и преминете към следващата настройка.
4. Преминете през всички настройки и при нужда променете.
✔ След последната настройка на дисплея се появява указание, че първото въвеждане в експлоатация е завършено.
5. За да се провери уреда преди първото загряване, отворете веднъж вратата на уреда и я затворете.

7.2 Почистване на уреда преди първата употреба

Почистете камерата и принадлежностите преди за пръв път да приготвяте ястия с уреда.

1. Извадете продуктовата информация и принадлежностите от камерата. Отстранете остатъците от опаковката, като напр. парченца стиропор и тиксо отвътре и отвън н уреда.
2. Избършете гладките повърхности в камерата с мека, влажна кърпа.
3. Включете уреда с ⏻.
4. Извършете следните настройки:

Вид загряване	3D горещ въздух
Температура	максимално
Времетр.	1 час

→ *"Основни положения при работа с уреда", Страница 12*

5. Стартирайте работата.
   ▸ Проветрявайте кухнята докато уредът загрява.
✔ Когато изтече времето, прозвучава звуков сигнал. На дисплея се показва указание, че работата е прекратена.
6. Изключете уреда с ⏻.
7. Когато уредът се е охладил, почистете гладките повърхности в камерата със сапунен разтвор и кърпа.
8. Почистете принадлежностите основно със сапунен разтвор и кърпа или с мека четка.

8 Основни положения при работа с уреда

8.1 Включване на уреда

- ▸ Включете уреда с ⏻.
- ✔ На дисплея се показва менюто.

8.2 Изключване на уреда

Ако нямате нужда от вашия уред, тогава го изключете. Ако не използвате уреда за дълго, уредът автоматично се изключва.

- ▸ Изключете уреда с ⏻.
- ✔ Уредът се изключва. Текущите функции се прекъсват.
- ✔ На дисплея се показва часа или индикацията за остатъчна топлина.

8.3 Стартиране на работата

Всеки режим трябва да стартирате.

ВНИМАНИЕ
Водата от дъното на камерата при работа на уреда с температури над 120 °C причинява щети по емайла.

- ▸ Ако има вода върху дъното на камерата, не стартирайте работа.
- ▸ Преди работа избършете водата от дъното на камерата.

- ▸ Стартирайте работата с start/stop.
- ✔ На дисплея се появяват настройките.

8.4 Прекъсване на работата

Можете да прекъснете режима на работа и да го продължите отново.

1. За да прекъснете работата, натиснете върху start/stop.
2. За да продължите работата, натиснете отново върху start/stop.

8.5 Настройка на режим на работа

След като сте включили уреда, на дисплея се показва менюто.

1. За да прелистите в различните възможности за избор, прекарайте пръст през дисплея.
   - ▸ За да прелистите в менюто и през другите възможности за настройка, прекарайте пръст надясно или наляво.
   - ▸ За да прелистите през списъците за избор, прекарайте пръст надолу или нагоре.
2. За да изберете функция, натиснете функцията на дисплея.
- ✔ Според функцията се показват възможните настроени стойности и други опции за избор.
3. За да се върнете с една настройка назад при нужда, натиснете върху ⮌.
4. За промяна на настроените стойности използвайте дигиталния пръстен за настройка:
   - ▸ Прекарайте пръст през пръстена за настройка, според нуждата по или обратно на часовниковата стрелка.
   - ▸ Или натиснете на определена позиция върху пръстена за настройка.
5. Потвърдете настройката с ✓.
6. Стартирайте работата с start/stop.
7. Ако работата се прекрати:
   - ▸ При нужда можете да извършите допълнителни настройки и да подновите работата.
   - ▸ Когато ястието е готово, изключете уреда с ⏻.

Забележка: Настройките си можете да запаметите като "Любими" ☆ и да ги използвате повторно.
→ *"Любими", Страница 17*

8.6 Удължаване на времето за работа

Когато времето за работа приключи, можете да го удължите или да извършите допълнителни настройки и да го стартирате отново.

1. Натиснете "Удължаване".
   - ▸ В зависимост от режима на работа, при необходимост можете да промените настройките.
2. Стартирайте работата с start/stop.

8.7 Настройване на вида нагряване и температурата

1. В менюто натиснете върху "Видове загряване".
2. Натиснете желания вид на нагряване.
3. Натиснете върху температурата в °C или според вида на нагряване върху степента на настройка.
4. Настройте температурата с пръстена за настройка.
5. За да потвърдите настроената температура, на дисплея натиснете ✓.
   При нужда можете да извършите допълнителни настройки:
   - – → *"Бързо загряване", Страница 13*
   - – → *"Времеви функции", Страница 13*
   - – → *"Термометър за печене", Страница 15*
6. Стартирайте работата с start/stop.
- ✔ Уредът започва да се нагрява.
- ✔ На дисплея са стойностите на настройка и времето, през което работата вече е в ход.
7. Ако работата се прекрати:
   - ▸ При нужда можете да извършите допълнителни настройки и да подновите работата.
   - ▸ Когато ястието е готово, изключете уреда с ⏻.

Забележка: Най-подходящият вид на загряване за Вашето ястие ще откриете в описанието на видовете загряване.
→ *"Видове загряване", Страница 8*

Промяна на вида загряване

Ако промените вида на загряването, се нулират и другите настройки.

1. Натиснете start/stop.
2. Натиснете ⮌.
3. Натиснете желания вид на нагряване.
4. Настройте отново работата и стартирайте с start/stop.

Промяна на температурата

След старт на работата можете да променяте температурата по всяко време.

1. На дисплея натиснете върху ^.
2. Натиснете желаната температура.
3. Променете температурата с пръстена за настройка.
4. За да потвърдите промяната, на дисплея натиснете ✓.
- ✔ Промяната се приема.

8.8 Показване на информация

В повечето случаи можете да извиквате информация за текущо извършваната функция. Някои указания се показват автоматично от уреда, например за потвърждение, като подкана или предупреждение.

1. Натиснете върху ⓘ "Информация".
✔ Информацията се показва за няколко секунди.
2. За да прелистите при много съдържание в указанието, прекарайте пръст през дисплея.
3. При нужда напуснете указанието с ⮌.

8.9 Поддържане топло за по-дълъг период

С Вашия уред можете да поддържате топли ястия до 24 часа, без да се променя поведението на уреда. Използвайте функциите за време и променете основните настройки.

Забележка: Ако отворите вратата на уреда при работа, уредът спира да нагрява. Когато затворите вратата на уреда, уредът продължава да нагрява. За да сте сигурни, че поведението на уреда при работа не се променя, отворете вратата на уреда едва след изтичане на настроеното време.

1. Промяна на основните настройки.
→ *"Основни настройки", Страница 18*
   - ▸ Променете основната настройка "Осветление" на "Винаги изкл".
   - ▸ Променете основната настройка "Индикация на часа" на "Вкл".
   - ▸ Променете основната настройка "Звуков сигнал" на "много кратка продължителност".

✔ Така осветлението в камерата остава винаги изключено по време на работа и когато отваряте вратата на уреда. Индикацията за част не се променя. Продължителността на звуковия сигнал в края на работата е редуцирана.

2. Настройте желания режим на работа.
→ *"Настройка на режим на работа", Страница 12*
→ *"Настройване на вида нагряване и температурата", Страница 12*
3. Според режима на работа настройте желаната продължителност.
→ *"Настройка на продължителност", Страница 14*
→ *"Времеви функции", Страница 13*
4. С "Време на край" настройте часа, в който трябва да приключи работата.
→ *"Настройване на края", Страница 14*
→ *"Времеви функции", Страница 13*
5. Поставете ястието в камерата, преди уредът да почне да нагрява.
6. Стартирайте работата с start stop.
✔ Дисплеят показва продължителността до старта. Уредът е в позиция на изчакване.
✔ Когато времето на старт се достигне, уредът започва да нагрява и продължителността изтича.
7. Ако работата се приключи, извадете ястието от камерата. След ок. 15 до 20 минути уредът автоматично се изключва напълно.
Забележка: При нужда отново променете различните основни настройки.

9 Бързо загряване

За да спестите време, можете чрез бързото нагряване ⧚ при настроени температури над 100 °C да скъсите продължителността на загряване.

При тези режими на нагряване бързото загряване е възможно:

- 3D горещ въздух
- Горно/долно нагряване

9.1 Настройване на бързо загряване

За да постигнете равномерен резултат от готвенето, вкарвайте ястието си едва след бързото нагряване в камерата.

Забележка: Настройте продължителност едва тогава, когато бързото нагряване е приключило.

1. Настройте подходящ вид нагряване и температура от 100 °C.
От настроена температура от 200 °C бързото нагряване се включва автоматично.
2. Натиснете "Бързо загряване".
✔ Символът ⧚ светва в червено.
3. Стартирайте работата с start stop.
✔ Бързото загряване стартира.
✔ Ако бързото нагряване се прекрати, прозвучава сигнал. Символът ⧚ отново става бял.
4. Вкарайте ястието в камерата.

Прекъсване на бързото загряване

1. На дисплея натиснете върху ^.
2. Натиснете "Бързо загряване".
✔ Символът ⧚ отново става бял.

10 Времеви функции

За режим можете да настроите продължителността и чаа, в който трябва да е готова работата. Таймерът може да се настройва независимо от работата.

Функция за време	**Употреба**
Продължителност ⏲	Ако настроите продължителност за работа, уредът приключва автоматично нагряване след изтичане на продължителността.
Край ⏲	Към продължителността можете да настроите час, в който да свършва работата. Уредът стартира автоматично, така че работата да приключи в желания час.
Таймер ⧖	Можете да настройвате таймера независимо от работата. Това не оказва влияние върху уреда.

10.1 Настройка на продължителност

Продължителността за работата можете да настроите до 24 часа.

Изискване: Режим на нагряване и температура или степен са настроени.

1. Натиснете върху "Времетр.".
2. За да настроите продължителността, натиснете съответната времева стойност, напр. индикация за часовете "h" или индикация за минутите "m".
✔ Избраната стойност се маркира в синьо.
3. Настройте продължителността с пръстена за настройка.
   При нужда нулирайте настроената стойност с ↺.
4. За да потвърдите настроената продължителност, на дисплея натиснете ✓.
5. Стартирайте работата с start/stop.
✔ Уредът започва да нагрява и продължителността изтича.
✔ Когато изтече времето, прозвучава звуков сигнал. На дисплея се показва указание, че работата е прекратена.
6. Ако продължителността е изтекла:
   ▸ При нужда можете да извършите допълнителни настройки и да подновите работата.
   ▸ Когато ястието е готово, изключете уреда с ⏻.

Промяна на продължителност

Можете да променяте продължителността по всяко време.

1. Спрете работата с start/stop.
2. Натиснете върху продължителност.
3. Променете продължителността с пръстена за настройка.
4. За да потвърдите промяната, на дисплея натиснете ✓.
5. Стартирайте работата с start/stop.

Прекъсване на продължителността

Можете по всяко време да прекъснете продължителността.

1. Спрете работата с start/stop.
2. Натиснете върху продължителност.
3. Нулиране на продължителността с ↺.
   Забележка: При режими на работа, които винаги изискват продължителност, уредът нулира продължителността до предварително настроената стойност.
4. За да потвърдите промяната, на дисплея натиснете ✓.
5. Стартирайте работата с start/stop.

10.2 Настройване на края

Часът, в който продължителността на работата трябва да е готова, можете да изместите с до 24 часа.

Забележки

- За да запазите добър резултат от готвенето, не измествайте повече часа, когато работата е започната.
- За да не се развалят хранителните продукти, не ги оставяйте твърде дълго в камерата.

Изисквания

- Режим на нагряване и температура или степен са настроени.
- Настроена е продължителност.

1. Натиснете "Време на край".
2. За да настроите часа, натиснете върху индикацията за часовете или за минутите.
✔ Избраната стойност се маркира в синьо.
3. Изместете часа с пръстена за настройка.
   При нужда нулирайте настроената стойност с ↺.
4. За да потвърдите настроения час, на дисплея натиснете ✓.
5. Стартирайте работата с start/stop.
✔ Дисплеят показва продължителността до старта.
✔ Когато времето на старт се достигне, уредът започва да нагрява и продължителността изтича.
✔ Когато изтече времето, прозвучава звуков сигнал. На дисплея се показва указание, че работата е прекратена.
6. Ако продължителността е изтекла:
   ▸ При нужда можете да извършите допълнителни настройки и да подновите работата.
   ▸ Когато ястието е готово, изключете уреда с ⏻.

Промяна на края

За да получите добър резултат от готвенето, можете да променяте настроеното време на край преди стартиране на работата и изтичане на продължителността.

1. Спрете работата с start/stop.
2. Натиснете върху времето на край.
3. Променете времето на край с пръстена за настройка.
4. За да потвърдите промяната, на дисплея натиснете ✓.
5. Стартирайте работата с start/stop.

Прекъсване на края

Можете по всяко време да изтриете настроеното време на край.

1. Спрете работата с start/stop.
2. Натиснете върху времето на край.
3. Нулирайте времето на край с ↺.
   Забележка: При режимите на работа, които изискват винаги продължитленост, уредът нулира времето, в което свършва продължителността, до следващия възможен час.
4. За да потвърдите промяната, на дисплея натиснете ✓.
5. Стартирайте работата с start/stop.

10.3 Настройка на таймера

Таймерът работни независимо от работата. Можете да настроите таймера до 24 часа. Таймерът има собствен сигнал, така че да чуете кога свършва таймер или продължителност.

1. Натиснете ⧖.
2. За да настроите таймера, натиснете на дисплея съответната времева стойност, напр. индикация за минутите "m" или индикация за секундите "s".
✔ Избраната стойност се маркира в синьо.
3. Настройте таймера с пръстена за настройка.
   При нужда нулирайте настроената стойност с ↺.
4. За да стартирате таймера, натиснете на дисплея върху ▷.
✔ Таймерът започва работа.
✔ Ако уредът е изключен, таймерът остава видим на дисплея.
✔ Когато уредът се включи, настройките на текущия режим са на дисплея. Таймерът се показва в индикатора на статуса.
✔ Когато изтече таймерът, прозвучава звуков сигнал. На дисплея се показва указание, че таймерът е прекратен.

Промяна на таймера

Можете по всяко време да промените таймера.

1. Ако таймерът работи на заден план, преди това изберете таймера с ⧖.
2. Натиснете ⏸.
3. Променете таймера с пръстена за настройка.
4. Потвърдете с ▷.

Прекъсване на таймера

Можете по всяко време да прекъснете таймера.

1. Ако таймерът работи на заден план, преди това изберете таймера с ⧖.
2. Натиснете ⏸.
3. Нулирайте таймера с ↺.

11 Термометър за печене

Гответе с абсолютна точност, като пъхнете термометъра за печене в продукта и настроите на уреда температура във вътрешността. Термометърът за печене измерва температурата в основата вътре в продукта за печене. Когато настроената температура във вътрешността на продукта за готвене се достигне, уредът автоматично престава да нагрява.

11.1 Подходящи видове нагряване с термометъра за печене

За работа с термометъра за печене са подходящи само определени видове нагряване.

При тези режими на нагряване можете да използвате термометъра за печене:

- 3D горещ въздух
- Горно/долно нагряване
- Мек горещ въздух
- Меко горно/долно загряване
- Вентилаторно печене на грил
- Степен за пица
- Печ. слабо
- Долно нагряване
- Запазване на топло

11.2 Пъхане на термометъра за печене

Използвайте доставения термометър за печене или поръчайте подходящ термометър за печене от нашата служба за обслужване на клиенти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!

При неправилен термометър за печене изолацията може да се повреди.

- Използвайте само предназначените за този уред термометри за печене.

ВНИМАНИЕ

Термометърът за печене може да се повреди.

- Не захващайте кабела на термометъра за печене.
- За да не се повреди термометъра за печене от твърде голямата топлина, разстоянието между нагревателното тяло на грила и термометъра за печене трябва да е няколко сантиметра. Месото по време на готвене може да се надигне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!

Термометърът за печене е остър.

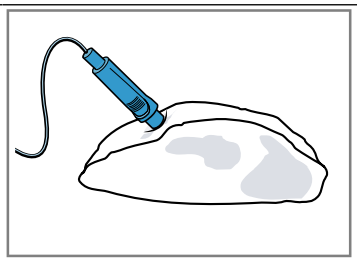
- Действайте внимателно с термометъра за печене.

Забележка: Ако телескопичните шини са закачени на ниво 3, термометърът за печене не може да се пъхне в камерата. Откачете телескопичните ини или ги закачете на друга височина.

→ *"Поставка", Страница 29*

1. Пъхнете термометъра за печене в продукта.

Пъхнете термометъра за печене скосено в най-дебелото място на месото.
Забележка: Ако искате да обърнете продукта за печене, пъхнете странично термометъра за печене в продукта, така че при обръщане да не трябва да се изважда.



Внимавайте върхът на термометъра за печене да е правилно позициониран в месото:
- Върхът трябва да е приблизително в средата на продукта за печене.
- Върхът не бива да се пъха в мазнината.
- Върхът не бива да докосва съда или кост.

2. Вкарайте в камерата продукта с термометъра за печене.
3. Пъхнете присъединяването на термометъра за печене в буксата вляво в камерата.

Забележка: Ако искате да обърнете продукта, не изкарвайте термометъра за печене. След обръщането проверете правилната позиция на термометъра за печене в продукта.

11.3 Настройване на термометъра за печене

Можете да настроите температура в основата между 30 °C и 99 °C.

Изисквания

- Продуктът с термометъра за печене е в камерата.
- Термометърът за печене е пъхнат в камерата.

1. В менюто натиснете върху "Видове загряване".
2. Натиснете желания вид на нагряване.
3. Натиснете върху температурата в °C.
4. С пръстена за настройка настройте температурата в камерата.
   Настройте температурата в камерата най-малко с 10 °C по-висока от температурата във вътрешността.
   Не настройвайте температурата на камерата по-високо от 250 °C.
5. За да потвърдите настроената температура в камерата, на дисплея натиснете ✓.
6. Натиснете "Термометър за печене".
7. Настройте температурата в основата с пръстена за настройка.
   При нужда нулирайте настроената стойност с ↺.
8. За да потвърдите настроената температура в основата, на дисплея натиснете ✓.

9. Стартирайте работата с start stop.
✔ Уредът започва да се нагрява.
✔ На дисплея са стойностите на настройка и времето, през което работата вече е в ход.
✔ Когато температурата във вътрешността на продукта се достигне, прозвучава сигнал. На дисплея се показва указание, че работата е прекратена. Уредът престава да нагрява. При режим на нагряване Меко готвене, уредът продължава да нагрява.

10. ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!**
Камерата, допълнителните принадлежности и термометъра за печене стават много горещи.
- ▸ Изваждайте горещите допълнителни принадлежности и термометъра за печене винаги с топлозащитни ръкавици от камерата.

Когато температурата във вътрешността се достигне:
- ▸ При нужда можете да извършите допълнителни настройки и да подновите работата.
- ▸ Когато ястието е готово, изключете уреда с ⏻.
- ▸ Изтеглете термометъра за печене от буксата в камерата.
- ▸ Изтеглете от продукта термометъра за печене и го извадете от камерата.

Съвети
- Можете да комбинирате термометъра за печене и с друг режим на работа, напр.:
  – → *"Ястия", Страница 16*
- Можете да използвате термометъра за печене и без настроена температура във вътрешността. Така можете да отчетете на дисплея температурата във вътрешността на ястието и ръчно да прекратите работата при нужда.

Промяна на температурата

След старт на работата можете да промените по всяко време температурата в камерата и температурата във вътрешността.

1. На дисплея натиснете върху ∧.
2. Натиснете върху температурата в камерата или температура във вътрешността.
3. Променете температурата с пръстена за настройка.
4. За да потвърдите промяната, на дисплея натиснете ✓.

Промяна на вида загряване

Ако промените вида на загряването, се нулират и другите настройки.

1. Натиснете start stop.
2. Натиснете ⮌.
3. Натиснете желания вид на нагряване.
4. Настройте отново работата и стартирайте с start stop.

11.4 Температури във вътрешността за различни хранителни продукти

Тук ще откриете ориентировъчни стойности за температурите на вътрешността на различни хранителни продукти.
Ориентировъчните стойности зависят от качеството и свойството на хранителните продукти. Не използвайте дълбокозамразен продукт.

Свинско месо	**Температура във вътрешността в °C**
Свински врат	85 - 90
Свинско филе, розово	62 - 70
Свински гръб, добре изпечен	72 - 80

Говеждо месо	**Температура във вътрешността в °C**
Говеждо филе или ростбиф, по английски	45 - 52
Ростбиф или говеждо филе, розово	55 - 62
Говеждо филе или ростбиф, добре изпечено	65 - 75

Телешко месо	**Температура във вътрешността в °C**
Телешко печено или лопатка, постно	75 - 80
Телешко печено, рамо	75 - 80
Телешки джолан	85 - 90

Агнешко месо	**Температура във вътрешността в °C**
Агнешки бут, розов	60 - 65
Агнешки бут, добре изпечен	70 - 80
Агнешка рибица, розова	55 - 60

12 Ястия

С режим на работа "Ястия" Вашият уред Ви помага при приготвянето на различни ястия и избира автоматично оптималните настройки.

12.1 Съд за ястия

Резултатът от готвенето е зависим от свойствата и размера на съда.
Използвайте топлоустойчив съд, който е подходящ за температури до 300 °C. Най-подходящ е съдът от стъкло или стъклокерамика. Печеното трябва да покрива дъното на съда на ок. 2/3.

Съдовете от следния материал са неподходящи:
- светъл, блестящ алуминий
- негледжосана глина
- пластмаса или пластмасови дръжки

12.2 Възможности за настройка на ястията

За оптимално приготвяне на ястията уредът използва различни настройки според ястието.
Използваните настройки ще видите на дисплея. Определени настройки можете да адаптирате. Следвайте данните на дисплея.

Забележка: Резултатът от готвенето зависи от качеството и свойството на хранителните продукти. Използвайте пресни хранителни продукти, най-добре с температура от хладилник. Използвайте дълбоко замразените ястия директно от камерата.

Съвети и указания за настройките

Когто настройвате ястие, дисплеят показва релевантна информация за това ястие, напр.:
- Подходящо ниво на вкарване
- Подходяща принадлежност или съд
- Добавяне на течност
- Момент за обръщане или разбъркване
  Когато този момент се достигне, прозвучава сигнал.

За да извикате информация, натиснете ⓘ "Информация". Някои указания се показват автоматично.

Програми

При програмите оптималният вид на загряване, температурата и продължителността са фиксирано настроени предварително.
За да получите оптимален резултат от готвенето, трябва допълнително да настроите теглото, дебелината или степента на готвене. Можете да настройвате само в предвидения диапазон.
Ако не е посочено друго, нстройте общото тегло на Вашето ястие.

12.3 Преглед на ястията

Кои отделни ястия са на Ваше разположение, ще видите върху уреда, ако извикате режима на работа. Изборът на ястия зависи от оборудването на Вашия уред.

Забележка: В основните настройки можете да определите регионално посочените ястия.
→ *"Основни настройки", Страница 18*

Ястия
- Мъфини
- Кифли
- Затопл. хлебче или франзела
- Запеканка, пикантна, прясна, варени продукти
- Огретен от картофи, сурови съставки, височина 4 см
- Лазаня, прясна
- Fruit crumble
- Пиле, наполовина
- Части пиле
- Патица, непълнена
- Гъши бутчета
- Млада пуйка, непълнена
- Пуешки гърди
- Turkey, crown - british style
- Свински печен врат без кост
- Свинско печено с коричка, напр. плешка
- Свинско печено филе
- Pork Loin joint - british style
- Pork Roast joint - british style
- Pork Belly - british style
- Ростбиф, медиум
- Beef Slow roast joint - british style
- Beef Top side, top rump - british style
- Телешко печено, постно
- Агнешки бут без кост, добре опечен
- Агнешки бут без кост, средно опечен
- Lamb Shoulder, boned and rolled - british style
- Руло от от прясна кайма
- Яхния с месо
- Риба, цяла, пържене
- Пица, дълбокозамразена, с дебел блат, 1 бр.
- Пица, дълбокозамразена, с тънък блат, 1 бр.
- Пържени картофи, дълбокозамразени
- Печени картофи на фурна, цели

12.4 Настройване на ястие

1. В менюто натиснете върху "Ястия".
2. Натиснете върху желаното ястие.
   Съвет: При някои ястия можете да изберете предпочитан вид на приготвяне.
   → *"Възможности за настройка на ястията", Страница 16*
   ✔ На дисплея се показват настройките за ястието.
3. При нужда адаптирайте настройките.
   Според ястието можете да адаптирате само определени настройки.
   → *"Възможности за настройка на ястията", Страница 16*
4. За да получите данни, напр. за принадлежности и ниво на вкарване, натиснете ⓘ"Информация" .
5. Стартирайте работата с start/stop.
   ✔ Уредът започва да нагрява и продължителността изтича.
   ✔ Ако ястието е готово, прозвучава сигнал. Уредът престава да нагрява.
6. Ако продължителността е изтекла:
   - ▸ При нужда можете да извършите допълнителни настройки и да подновите работата.
   - ▸ Когато ястието е готово, изключете уреда с ⏻.

12.5 Автоматична функция по изключване

Автоматичната функция по изключване Auto Off при ястията Ви позволява спокойно печене и пържене.
Ако работата приключи, уредът прекратява автоматично нагряването.
За да получите оптимален резултат от готвенето, извадете своето ястие от камерата, когато работата се прекрати.

13 Любими

В Любими можете да запаметите настройките си и да ги използвате отново.

Забележка: Според типа на уреда / софтуерната му версия трябва да свалите тази функция първо на устройството си. Информирайте се в приложението Home Connect.

13.1 Запаметяване като любими

Можете да запаметите до 10 различни режима на работа като любими.

- ▸ За да запаметите режим на работа като любим, трябва да използвате приложението Home Connect. Ако Вашият уред е свързан, следвайте указанията в приложението.

13.2 Избиране на Любими

Ако сте запаметили Любими, можете да изберете това за настройка на работата.

1. В менюто натиснете върху "Любими".
2. Натиснете върху желаните Любими.
3. При нужда можете да промените настройките.

4. Стартирайте работата с start stop.
✔ На дисплея са посочени настроените стойности.

Забележка
Внимавайте за данните за различните режими на работа:
- → *"Термометър за печене", Страница 15*

13.3 Промяна на любими

Можете да промените по всяко време Вашите запаметени любими, да ги сортирате или да ги изтриете.

▸ За да промените любимите, трябва да използвате приложението Home Connect. Ако Вашият уред е свързан, следвайте указанията в приложението.

14 Защита от деца

Обезопасете Вашия уред, за да не могат децата по погрешка да го включват или да променят настройките.

14.1 Активиране на защитата от деца

Можете да активирате защитата от деца при включен и изключен уред.

▸ За да активирате защитата от деца, задръжте ⚿ натиснат за ок. 4 секунди.
✔ На дисплея се появява указание за потвърждаване.
✔ Панелът за управление е блокиран. Уредът може да се изключи само с ⏻.
✔ Когато уредът се включи, светва ⚿. Ако уредът е изключен, ⚿ не свети.

14.2 Деактивиране на защитата от деца

Можете по всяко време да деактивирате защитата от деца.

1. Натиснете на произволно място на дисплея.
2. За да деактивирате защитата от деца:
   ▸ Следвайте инструкцията на дисплея, така че графиката върху пръстена да се изпълни докрай.
   ▸ Или натиснете и задръжте за ок. 4 секунди ⚿.

✔ На дисплея се появява указание за потвърждаване.

15 Основни настройки

Можете да настроите основните настройки на Вашия уред според Вашите нужди.

15.1 Общ преглед на основните настройки

Тук ще намерите общ преглед на основните настройки и фабричните настройки. Основните настройки зависят от оборудването на Вашия уред.
Повече информация за отделните основни настройки ще получите на дисплея с ⓘ "Информация".

Основни настройки	**Избор**
Език	Вж. избора на уреда.
Home Connect	Свържете и управлявайте дистанционно фурната с мобилно устройство. → *"Home Connect ", Страница 19*
Точно време	Час в 24 ч формат.

Дисплей	**Избор**
Яркост	▪ Степени 1, 2, 3, 4 и 5 [1]
Индикация на часа	▪ Вкл, вр. огр. ▪ Вкл (тази настройка увеличава разхода на енергия) ▪ Изкл. [1]
Тип часовник	▪ Дигитално [1] ▪ Аналогово
Регулиране	▪ Центриране на дисплея хоризонтално и вертикално.

Тон	**Избор**
Звук на бутоните	▪ Включено [1] ▪ Изкл.
Звуков сигнал	▪ Много къса продължителност (еднократно) ▪ Къса продължителност (ок. 5 секунди) ▪ Средна продължителност (ок. 10 секунди) [1] ▪ Дълга продължителност (ок. 30 секунди)

Настройки на уреда	**Избор**
Вр. раб. инер.вентилатор	▪ Минимално ▪ Препоръчано [1] ▪ Дълга ▪ Много дълго
Телескопична система	▪ Не е дооборудвано (при поставки и 1-кратно изкарване) [1] ▪ Дооборудвано (при 2- и 3-кратно изкарване)
Осветление	▪ При готвене и при отваряне на вратата [1] ▪ Само при отваряне на вратата ▪ Винаги изкл

Персонализиране	**Избор**
Лого на марката	▪ Индикации [1] ▪ Не се показва
Работа след включването	▪ Основно меню [1] ▪ Видове загряване ▪ Ястия ▪ Предпочитани

[1] Фабрична настройка (може да се различава според типа уред)

Персонализиране	**Избор**
Изминало време на готвене	▪ Не се показва ▪ Индикации [1]
Регионални ястия	▪ Всички [1] ▪ Европейски ястия ▪ Ястия по британски
Ястия	▪ Всички [1] ▪ Без свинско месо ▪ Само кошер
Защита от деца	▪ Заключване на вратата + блокаж на бутоните ▪ Само блокаж бутони [1] ▪ Деактивирано
Автоматично бързо загряване	▪ Изкл. ▪ Вкл. [1]

Фабрични настройки	**Избор**
Фабрични настройки	▪ Нулиране

Информация	**Индикация**
Информация за уреда	Показване на техническа информация за уреда.

15.2 Промяна на основните настройки

1. В менюто натиснете върху "Основни настройки".
2. Натиснете желаната зона с основни настройки.
3. Натиснете желаната основна настройка.
4. Натиснете желания избор за основна настройка.

✔ Промяната се приема директно при повечето основни настройки.

5. За да промените допълнителни основни настройки, се върнете с ⮌ назад и изберете друга основна настройка.
6. За да напуснете основните настройки, сменете с ⌂ назад в менюто или изключете уреда с ⏻.

✔ Промените са запаметени.

Забележка: След спиране на тока Вашите промени по основните настройки остават запазени.

15.3 Настройване на часа

1. В менюто натиснете върху "Основни настройки".
2. Натиснете "Точно време".
3. За да настроите часа, натиснете върху индикацията за часовете или за минутите.

✔ Избраната стойност се маркира в синьо.

4. Настройте часа с пръстена за настройка.
5. За да напуснете основните настройки, сменете с ⌂ назад в менюто или изключете уреда с ⏻.

✔ Часът е запаметен.

16 Home Connect

Този уред може да се свързва с мрежа. Свържете Вашия уред с мобилно крайно устройство, за да обслужвате функциите, да адаптирате основните настройки или да контролирате текущия режим на работа посредством приложението Home Connect.
Услугите Home Connect не са налични във всяка държава. Наличността на функцията Home Connect зависи от наличността на услугите Home Connect във вашата държава. Информация по темата можете да намерите на: *www.home-connect.com*.
Приложението Home Connect ще ви ръководи през целия процес на регистрация. Следвайте инструкциите и спазвайте указанията в приложението Home Connect.

Забележки

- Спазвайте указанията за безопасност в настоящото ръководство за употреба и се уверете, че те се спазват и когато обслужвате уреда посредством приложението Home Connect.
  → *"Безопасност", Страница 2*
- Обслужването чрез самия уред винаги е с приоритет. През това време не е възможно обслужване с приложението Home Connect.
- В мрежов режим на готовност уредът консумира макс. 2 W.

16.1 Настройване на Home Connect

Изисквания

- Вашият уред е свързан с електрическата мрежа и е включен.
- Имате мобилно устройство с актуалната версия на операционната система iOS или Android, напр. смартфон.
- Уредът има връзка с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) на мястото на разполагане.
- Мобилното устройство и уредът се намират в обхвата на WLAN сигнала на Вашата домашна мрежа.

1. Сканирайте следния QR код.

Чрез QR кода можете да инсталирате приложението Home Connect и да свържете Вашия уред.

2. Следвайте указанията на приложението Home Connect.

16.2 Home Connect настройки

В основните настройки на Вашия уред можете да адаптирате настройки и мрежови настройки за Home Connect. Показваните на дисплея настройки зависят от това дали Home Connect е настроено и дали уредът е свързан с домашната мрежа.

[1] Фабрична настройка (може да се различава според типа уред)

Основна настройка	Възможни настройки	Разяснение
Home Connect асистент	Стартиране асистент Прекъсване на връзката	През Home Connect асистента можете да свържете уреда си с Home Connect приложението. **Забележка:** Ако използвате за пръв път Home Connect асистента, на разположение е само настройката "Стартиране асистент".
WiFi	Вкл. Изкл.	С WiFi можете да изключите мрежовото свързване на Вашия уред. Ако веднъж сте се свързали успешно, можете да деактивирате WiFi и няма да загубите детайлните си данни. Когато активирате отново WiFi, уредът се свързва автоматично. **Забележка:** В мрежов режим на готовност уредът консумира макс. 2 вата.
Статус на дистанционно управление	Мониторинг Ръчен отдалечен старт Перманентен отдалечен старт	При мониторинг можете в приложението да показвате само работното състояние на уреда. Ако променяте от мониторинг или перманентен дистанционен старт на ръчен дистанционен старт, трябва да активирате всеки път дистанционния старт. Можете да отворите вратата на уреда в рамките на 15 минути след като сте активирали дистанционен старт. Дистанционният старт не се деактивира от това. След изтичането на 15 минути с отварянето на вратата на уреда се деактивира ръчния дистанционен старт. При перманентен дистанционен старт можете по всяко време да стартирате и управлявате уреда дистанционно. Ако често пъти обслужвате уреда дистанционно, разумно е да настроите дистанционния старт на перманентно.

16.3 Използване на уреда с Home Connect приложението

С приложението Home Connect можете да настройвате уреда дистанционно и да го стартирате.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар!
Съхраняваните в камерата за готвене запалими предмети могат да се запалят.
- ▸ Никога не съхранявайте запалими предмети в камерата.
- ▸ Ако има дим, уредът трябва да се изключи или щепселът да се изтегли и вратата да се остави затворена, за да се задушат евентуалните пламъци.

Изисквания
- Уредът е изключен.
- Уредът е свързан с домашната мрежа и с приложението Home Connect.
- За да можете да настройвате уреда през приложението, трябва да е избран ръчен или перманентен дистанционен старт в основната настройка Статус на дистанционно управление.

1. За да активирате ръчно дистанционния старт, натиснете ⏍.
   Потвърждаването върху фурната е нужно само ако от мониторинг или перманентен дистанционен старт смените на ръчен дистанционен старт.
   При перманентен дистанционен старт не е нужно потвърждаване върху фурната.
2. Извършете настройка в Home Connect приложението и изпратете към уреда.

Забележки
- Ако стартирате режим на фурна на уреда, дистанционният старт се активира автоматично. Можете да промените настройките през Home Connect приложението или да стартирате нова програма.
- Можете да отворите вратата на уреда в рамките на 15 минути след като сте активирали дистанционен старт. Дистанционният старт не се деактивира от това. След изтичането на 15 минути с отварянето на вратата на уреда се деактивира ръчния дистанционен старт.

16.4 Актуализация на софтуера

Софтуерът на Вашия уред се актуализира посредством функцията за актуализация на софтуера, напр. оптимизиране, отстраняване на грешки, актуализации, свързани със сигурността и за допълнителни функции и услуги. Така изображенията и управлението на дисплея могат леко да се променят.
За целта трябва да сте регистриран потребител на Home Connect, да сте инсталирали приложението на Вашето мобилно крайно устройство и да сте изградили връзка със сървъра Home Connect.
Веднага щом е налична актуализация за софтуера, ще бъдете информирани чрез приложението Home Connect и можете да стартирате актуализацията на софтуера с приложението. След успешно изтегляне можете да стартирате инсталирането чрез приложението Home Connect, когато сте във Вашата WLAN домашна мрежа (WiFi). След успешно инсталиране ще бъдете информирани посредством приложението Home Connect. Можете да откриете текущата версия на софтуера в приложението Home Connect в информацията за уреда.

Забележки
- Софтуерната актуализация се състои от две стъпки.
  – В първата стъпка е изтеглянето.
  – Във втората стъпка е инсталацията на Вашия уред.
- По време на изтеглянето можете да продължите използването на Вашия уред. В зависимост от индивидуалните настройки в приложението е възможно също автоматично изтегляне на актуализацията на софтуера.
- Инсталирането трае няколко минути. По време на инсталирането не можете да използвате уреда си.
- Ако актуализацията засяга сигурността, е препоръчително да я инсталирате възможно най-скоро.

16.5 Дистанционна диагностика

Службата за обслужване на клиенти може да достигне до Вашия уред чрез дистанционна диагностика, ако сте се обърнали към службата със съответното желание, Вашият уред е свързан с Home Connect сървъра и дистанционната диагностика е налична в страната, в която използвате уреда.

Съвет: Допълнителна информация и указания за наличност на дистанционна диагностика във Вашата страна ще откриете в сервизната зона/зоната за поддръжка на локалния уебсайт: *www.home-connect.com*.

16.6 Защита на личните данни

Обръщайте внимание на указанията за защита на данните.

С първоначалното свързване на Вашия уред със свързана към Интернет домашна мрежа Вашият уред предава следните категории данни към Home Connect сървъра (първоначална регистрация):

- Уникална идентификация на уреда (състояща се от ключове на уреда, както и MAC адрес на вградения Wi-Fi комуникационен модул).
- Сертификат за сигурност на Wi-Fi комуникационния модул (за информационно-техническо осигуряване на връзката).
- Актуалната софтуерна версия и хардуерна версия на Вашия домашен уред.
- Статус на евентуалните предходни нулирания до фабрични настройки.

Тази първоначална регистрация подготвя използването на Home Connect функционалностите и е нужна едва в момента, в който Вие за пръв път желаете да използвате Home Connect функционалностите.

Забележка: Обърнете внимание, че функциите Home Connect могат да се използват само във връзка с приложението Home Connect. Информация за защитата на данните може да се потърси в Home Connect приложението.

17 Почистване и поддръжка

17.1 Препарат за миене

За да не повредите различните повърхности върху уреда, не използвайте неподходящи средства за почистване.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!**
Проникващата влага може да предизвика токов удар.
- ▸ За почистване на уреда не използвайте машина за почистване с пара или с високо налягане.

ВНИМАНИЕ
Неподходящите почистващи средства повреждат повърхностите на уреда.
- ▸ Да не се използват абразивни и изискващи търкане почистващи средства.
- ▸ Не използвайте почистващи средства с високо съдържание на алкохол.
- ▸ Не използвайте твърди абразивни гъби или гъби за чистене.
- ▸ Не използвайте специални почистващи препарати за топло почистване.

Почистващият препарат за фурна в топлата камера повреждa емайла.
- ▸ Никога не използвайте почистващи препарати за фурна в топла камера.
- ▸ Преди следващото нагряване отстранете напълно остатъците от камерата и от вратата на уреда.

Смесените различни почистващи препарати могат да реагират химически помежду си.
- ▸ Не смесвайте почистващи препарати.
- ▸ Изхвърляйте напълно остатъците от почистващи препарати.

Съдържащата се в новите гъби сол може да повреди повърхностите.
- ▸ Преди употреба изплакнете щателно новите попивателни кърпи.

Подходящи препарати за почистване

Използвайте само подходящи почистващи средства за различните повърхности по Вашия уред.
Спазвайте указанието за почистване на уреда.
→ *"Почистване на уреда", Страница 23*

Предна страна на уреда

Повърхност	Подходящи препарати за почистване	Указания
Неръждаема стомана	▪ Горещ сапунен разтвор ▪ Специални средства за поддръжка на неръждаема стомана за топли повърхности	За да избегнете корозия, веднага отстранявайте петната от котлен камък, мазнина, киселина и белтъци от повърхностите от неръждаема стомана. Нанесете средството за поддръжка на неръждаемата стомана на тънък слой.
Пластмаса или лакирани повърхности	▪ Горещ сапунен разтвор	Не използвайте препарат за почистване на стъкло или стъргалки за стъкло. За да избегнете петна, които вече не могат да се отстраняват, веднага отстранете средството за отстраняване на котлен камък, което попада върху повърхността.

Повърхност	Подходящи препарати за почистване	Указания
Стъкло	▪ Горещ сапунен разтвор	Не използвайте стъргалка за стъкло.

Врата на уреда

Зона	Подходящи препарати за почистване	Указания
Стъкла на вратата	▪ Горещ сапунен разтвор ▪ Почистващ препарат за фурни ▪ Телена гъба от висококачествена стомана	Не използвайте стъргалка за стъкло. **Съвет:** За основно почистване демонтирайте стъклата на вратата. → *"Врата на уреда", Страница 25*
Вътрешна рамка на вратата от неръждаема стомана	▪ Почистващ препарат за неръждаема стомана	Оцветяванията могат да се отстраняват с почистващ препарат за неръждаема стомана. Не използвайте препарати за неръждаема стомана.
Дръжка на вратата	▪ Горещ сапунен разтвор	За да избегнете петна, които вече не могат да се отстраняват, веднага отстранете средството за отстраняване на котлен камък, което попада върху повърхността.

Камера

Зона	Подходящи препарати за почистване	Указания
Емайлирани повърхности	▪ Горещ сапунен разтвор ▪ Оцетен разтвор ▪ Почистващ препарат за фурни ▪ Телена гъба от висококачествена стомана	При силно замърсяване размекнете и използвайте четка или спирала от неръждаема стомана. За да изсушите камерата след почистване, оставяйте вратата на уреда отворена. **Забележки** ▪ Най-добре използвайте функцията за почистване. → *"Функция за почистване Пиролизно самопочистване", Страница 23* ▪ Емайлът загаря при много високи температури, поради което се образуват малки разлики в цвета. Функционалността на уреда не се повлиява. ▪ Ръбовете на тънката ламарина не могат да бъдат напълно емайлирани и могат да са груби. Корозионната защита не се влошава от това. ▪ От остатъците от храни върху емайлираните повърхности се образува бяло покритие. Покритието от здравна гледна точка е безвредно. Функционалността на уреда не се повлиява. Можете да отстраните покритието с лимонена киселина.
Стъклен плафон за лампата на фурната	▪ Горещ сапунен разтвор	При силно замърсяване използвайте препарат за почистване на фурни.
Поставка	▪ Горещ сапунен разтвор ▪ Телена гъба от висококачествена стомана	При силно замърсяване размекнете и използвайте четка или спирала от неръждаема стомана. **Забележка:** За основно почистване откачете поставката. → *"Поставка", Страница 29*
Телескопична система	▪ Горещ сапунен разтвор	При силно замърсяване използвайте четка. За да не отстранявате смазката, почистете вкараните телескопични релси. Не почиствайте в съдомиялна. **Забележка:** За основно почистване откачете телескопичната система. → *"Поставка", Страница 29*

Зона	Подходящи препарати за почистване	Указания
Допълнителни принадлежности	▪ Горещ сапунен разтвор ▪ Почистващ препарат за фурни ▪ Телена гъба от висококачествена стомана	При силно замърсяване размекнете и използвайте четка или спирала от неръждаема стомана. Емайлираната принадлежност е подходяща за съдомиялна машина.
Термометър за печене	▪ Горещ сапунен разтвор	При силно замърсяване използвайте четка. Не почиствайте в съдомиялна.

17.2 Почистване на уреда

За да избегнете щети по уреда, почиствайте уреда си само според посоченото и с подходящи почистващи средства.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!**
По време на употреба уредът и неговите докосващи се части са горещи.
- ▸ Изисква се внимание, за да се избегне докосването на нагревателните елементи.
- ▸ Малките деца на възраст под 8 години трябва да стоят далеч.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар!**
Остатъците от храна, мазнината и сокът от печенето могат да се запалят.
- ▸ Преди работа отстранявайте грубите замърсявания от камерата, от нагревателните елементи и принадлежностите.

Изискване: Спазвайте указанията към средствата за почистване.

→ *"Препарат за миене", Страница 21*

1. Почистете уреда с горещ сапунен разтвор и с кърпа.
   - ▸ При някои повърхности можете да използвате алтернативни средства за почистване.
   → *"Подходящи препарати за почистване", Страница 21*
2. Подсушавайте с мека кърпа.

18 Функция за почистване "Пиролизно самопочистване"

С функцията за почистване "Пиролизно самопочистване" ▣ камерата се почиства почти самостоятелно. Почиствайте камерата на всеки 2 до 3 месеца с функцията за почистване. При нужда можете да използвате функцията за почистване по-често.
Функцията за почистване се нуждае от ок. 3,9 - 4,8 киловатчаса.

18.1 Подготвяне на уреда за функцията за почистване

За да получите добър резултат от почистването и да избегнете щети, подгответе внимателно уреда.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар!**
Съхраняваните в камерата за готвене запалими предмети могат да се запалят.
- ▸ Никога не съхранявайте запалими предмети в камерата.
- ▸ Ако има дим, уредът трябва да се изключи или щепселът да се изтегли и вратата да се остави затворена, за да се задушат евентуалните пламъци.

Свободните остатъци от храна, мазнината и сокът от печенето могат да се възпламенят по време на функцията за почистване.
- ▸ Преди всяко стартиране на функцията за почистване отстранявайте грубите замърсявания от камерата за готвене.
- ▸ Никога не почиствайте и допълнителните принадлежности.

По време на функцията по почистване уредът става много горещ отвън.
- ▸ Никога не закачайте запалими предмети, като напр. кърпи за посуда, върху дръжката на вратата.
- ▸ Дръжте свободна предната страна на уреда.
- ▸ Дръжте децата далеч.

При повредено уплътнение на вратата се освобождава голяма топлина в зоната на вратата.
- ▸ Не протривайте и не сваляйте уплътнението.
- ▸ Никога не използвайте уреда с повредено уплътнение или без уплътнение.

1. Извадете от камерата принадлежностите и съда. Поставките заедно с удълженията можете да почиствате също.
   Съвет: Също така премахнете поставките, за да спестите енергия и да се получи по-добро почистване на камерата.
   → *"Поставка", Страница 29*
2. Отстранявайте грубите замърсявания от камерата и от поставките.
   Грубите замърсявания могат да загорят, което затруднява още повече отстраняването им.
3. Почиствайте със сапунен разтвор и мека кърпа вратата на уреда отвътре и крайните повърхности на камерата в зоната на уплътнението на вратата.
   Не сваляйте и не протривайте уплътнението на вратата.
   Отстранявайте силни замърсявания върху вътрешното стъкло на вратата с почистващ препарат за фурни.
4. Извадете от камерата предметите. Камерата трябва да се изпразни до поставките.

18.2 Настройка на функцията за почистване

Проветрявайте кухнята докато функцията за почистване тече.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от увреждане на здравето!
Функцията за почистване загрява отделението за готвене до много високи температури, така че останалата от изпичането, печенето на грил и печенето храна ще изгори. При този процес се отделят пари, които могат да предизвикат възпаление на мукозните мембрани.
- Проветрявайте кухнята добре, докато се изпълнява функцията "почистване".
- Не оставайте в помещението продължително време.
- Пазете децата и домашните животни надалеч.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!
По време на функцията по почистване камерата става много гореща.
- Никога не отваряйте вратата на уреда.
- Оставете уреда да се охлади.
- Дръжте децата далеч.

⚠ По време на функцията по почистване уредът става много горещ отвън.
- Никога не докосвайте вратата на уреда.
- Оставете уреда да се охлади.
- Дръжте децата далеч.

Забележка: Лампичката на фурната не свети по време на функцията за почистване.

Изискване: .

→ *"Подготвяне на уреда за функцията за почистване", Страница 23*

1. В менюто натиснете върху "Почистване".
2. Натиснете "Пиролизно самопочистване".
3. Натиснете "Степен" и настройте степента на почистване с пръстена за настройка.

Степен на почистване	Клас на почистване	Продължителност в часове
1	Слабо замърсено	Ок. 2:15
2	Високо	Ок. 2:30

Продължителността не може да се променя.
Часът, в който работата трябва да свърши, може да се премества.
→ *"Настройване на края", Страница 14*

4. За да потвърдите настроената степен на почистване, на дисплея натиснете ✓.
5. Натиснете start stop.
✔ Появява се указание на дисплея за необходимите подготовки за функцията за почистване.
6. Потвърдете указанието.
✔ Функцията по почистване стартира и продължителността почва да тече.
✔ За ваша безопасност от определена температура в камерата вратата на уреда се заключва. На дисплея се показва 🔒.
✔ Когато функцията за почистване изтече прозвучава сигнал. На дисплея се показва указание, че работата е прекратена.
7. Изключете уреда с ⏻.
8. .

→ *"Подготвяне на уреда за работа след функцията за почистване", Страница 24*

Прекъсване на функцията за почистване

След старта не можете повече да спирате или променяте функцията за почистване.
- За да прекъснете функцията за почистването, изключете уреда с ⏻.

18.3 Подготвяне на уреда за работа след функцията за почистване

1. Оставете уреда да се охлади.
2. Избършете останалата пепел в камерата, по поставките и около вратата на уреда.
→ *"Почистване и поддръжка", Страница 21*
3. Поставките се изтеглят и вкарват многократно.
По време на функцията за почистване могат да останат оцветявания по удълженията. Тези оцветявания не ограничават функцията на уреда.
4. Отстранявайте белите наслагвания с лимонена киселина.
Забележка: Белите наслагвания върху емайлираните повърхности могат да се образуват от твърде груби замърсявания. Тези хранителни остатъци не са от значение. Наслагванията не ограничават функцията на уреда.

Забележка: По време на функцията по почистване рамката се оцветява от вътрешната страна на вратата на уреда или се оцветяват други части от неръждаема стомана върху вратата на уреда. Тези оцветявания не ограничават функцията на уреда. Оцветяванията могат да се отстранят с препарат за почистване на неръждаема стомана.

19 Подпомагане на почистването

Подпомагането на почистването е бърза алтернатива на почистването на камерата. Подпомагането на почистването размеква замърсяванията чрез изпаряване на сапунен разтвор. Замърсяванията след това по-леко се отстраняват.

19.1 Настройване на подпомагане на почистването

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряне с гореща вода!
От водата в горещата камера се образува гореща водна пара.
- Никога не наливайте вода в нагорещената камера за готвене.

Забележка: Лампичката на фурната не свети по време на подпомагането на почистването.

Изискване: Камерата е напълно охладена.
1. Извадете от камерата принадлежностите.

2. **ВНИМАНИЕ –** Дестилираната вода в камерата води до корозия.
   ▸ Не използвайте дестилирана вода.

   0,4 литра вода се смесват с капка почистващ препарат и се наливат в средата на пода на камерата.
3. В менюто натиснете върху "Почистване".
4. Натиснете върху "Подпомагане на почистването". Продължителността не може да се променя.
5. Натиснете start stop.
✔ Появява се указание на дисплея за необходимите подготовки за подпомагане при почистване.
6. Потвърдете указанието.
✔ Подпомагането при почистване стартира и продължителността изтича.
✔ Когато подпомагането на почистването приключи, прозвучава сигнал. На дисплея се показва указание, че работата е прекратена.
7. Изключете уреда с ⏻.
8. .
   → *"Почистване на камерата след подпомагането на почистването", Страница 25*

19.2 Почистване на камерата след подпомагането на почистването

ВНИМАНИЕ
Влажността за по-дълго време в камерата води до корозия.
▸ След подпомагането на почистването избършете камерата и я оставете да изсъхне докрай.

1. Оставете уреда да се охлади.
2. Избършете остатъчната вода в камерата с попиваща кърпа.
3. Гладките емайлирани повърхности в камерата се почистват с кърпа или мека четка. Упоритите остатъци се отстраняват със спирала от неръждаема стомана.
4. Отстранете ръбовете с котлен камък с напоена в оцет кърпа и избършете с чиста вода.
5. Изсушете камерата с мека кърпа.
6. За да оставите камерата да изсъхне напълно, оставете вратата на уреда отворена за ок. 1 час или използвайте функцията за сушене.
   → *"Настройка на сушенето", Страница 25*

20 Сушене

За да избегнете оставащата влага, след подпомагане на почистването изсушавайте камерата.

ВНИМАНИЕ
Водата от дъното на камерата при работа на уреда с температури над 120 °C причинява щети по емайла.
▸ Ако има вода върху дъното на камерата, не стартирайте работа.
▸ Преди работа избършете водата от дъното на камерата.

20.1 Сушене на камерата

Можете да изсушите камерата или да използвате функцията Сушене.

1. Оставете уреда да се охлади.
2. Отстранете мръсотията от камерата.
3. Избършете водата в камерата.
4. Подсушете камерата.
   ▸ За да оставите камерата да изсъхне, оставете вратата на уреда отворена за 1 час.
   ▸ За да използвате функцията Сушене, настройте "Функция за сушене".
   → *"Настройка на сушенето", Страница 25*

Настройка на сушенето

Изискване:

→ *"Сушене на камерата", Страница 25*
1. В менюто натиснете върху "Почистване".
2. Натиснете върху "Функция за сушене". Продължителността не може да се променя.
3. Натиснете start stop.
✔ Появява се указание на дисплея за необходимите подготовки за сушене.
4. Потвърдете указанието.
✔ Сушенето стартира и продължителността изтича.
✔ Ако сушенето е прекратено, прозвучава сигнал. На дисплея се показва указание, че работата е прекратена.
5. Изключете уреда с ⏻.
6. За да изсушите камерата напълно, оставяйте вратата на уреда отворена за 1 до 2 минути.

21 Врата на уреда

За да почистите основно вратата на уред, можете да я демонтирате.

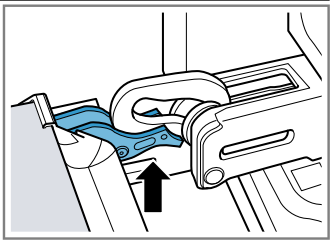
Забележка: Допълнителна информация:

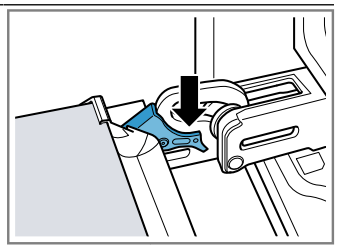
21.1 Откачване на вратата на уреда

Забележка: Според типа на уреда дръжките на вратата са различни.

1. Отворете докрай вратата на уреда .
2. Отворете блокиращия лост върху лявата и дясната панта.

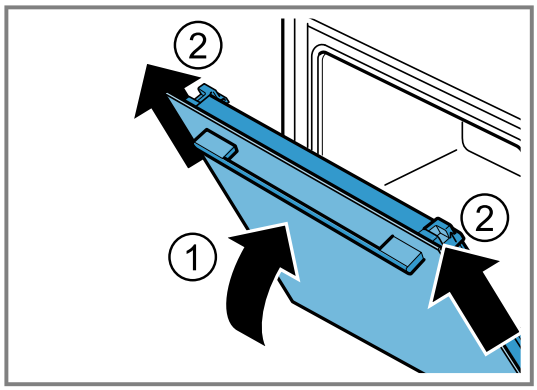
Блокиращ лост вдигнат



	Шарнирът е обезопасен и не може да се затвори.
Затворен блокиращ лост	
	Вратата на уреда е обезопасена и не може да се откачи.

✔ Блокиращите лостове са повдигнати. Пантите са обезопасени и не могат да се затворят.

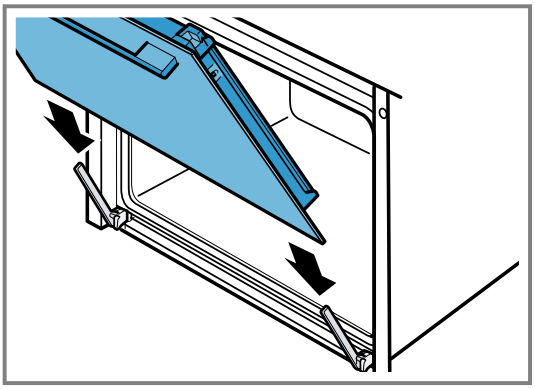
3. Затворете вратата на уреда докрай ①. С двете ръце хванете вляво и вдясно вратата на уреда и изтеглете нагоре ②.



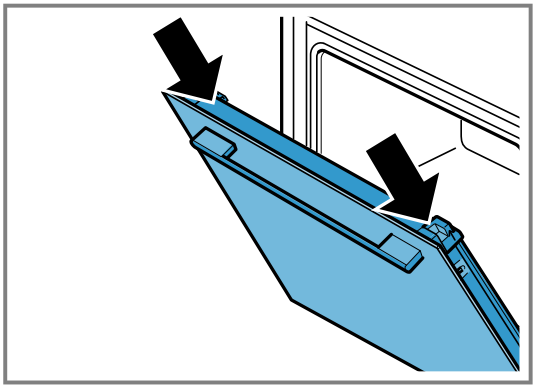
4. Внимателно поставете вратата на уреда върху равна повърхност.

21.2 Закачване на вратата на уреда

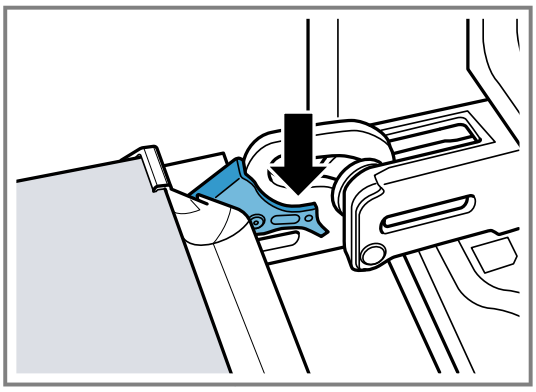
1. **Забележка:** Внимавайте вратата на уреда да се избутва върху пантите без съпротивление.



2. С двете ръце избутайте вратата на уреда до упор.



3. Отворете докрай вратата на уреда.
4. Затворете блокиращия лост върху лявата и дясната панта.



✔ Блокиращите лостове са затворени. Вратата на уреда е обезопасена и не може да се откачи.

5. Затворете вратата на уреда.

21.3 Демонтаж на стъклата на вратата

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!**
Пантите на вратата на уреда се движат при отваряне и затваряне на вратата и можете да се прещипете.
▸ Не бъркайте в областта на пантите.
Компонентите във вратата на уреда могат да са с остри ръбове.
▸ Носете защитни ръкавици.

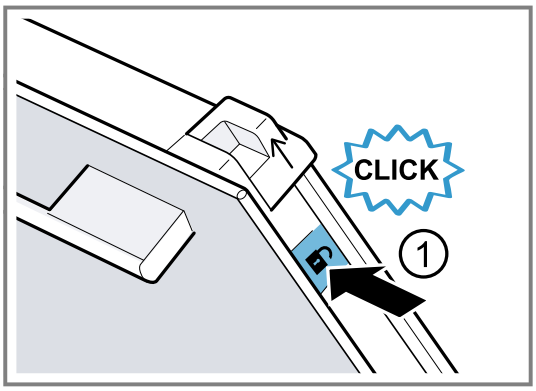
Забележка: В зависимост от типа на уреда, той има метална лайстна за отваряне.

1. Отворете докрай вратата на уреда.
2. Отворете блокиращия лост върху лявата и дясната панта

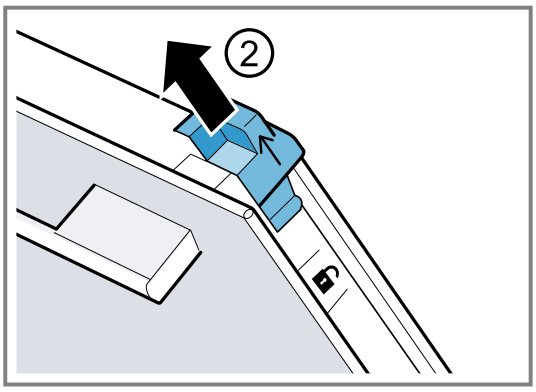
✔ Блокиращите лостове са повдигнати. Пантите са обезопасени и не могат да се затворят.

3. Затворете вратата на уреда докрай.

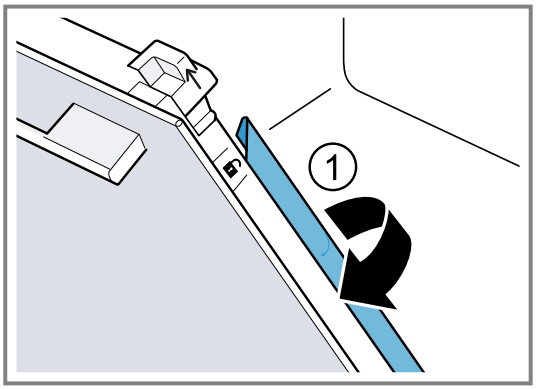
4. Натиснете лявата и дясната повърхност за натиск ① докато не прищрака.



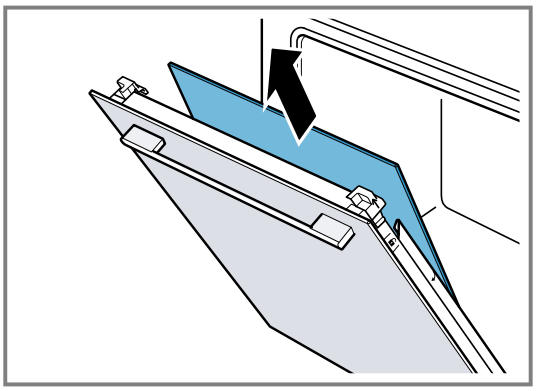
5. Избутайте нагоре двете избутващи се капачета по посока на стрелката ②.



6. Изтеглете вътрешното стъкло скосено нагоре и го поставете внимателно върху равна повърхност.
7. Според типа на уреда приберете лявата и дясната метална лайстна по посока на стрелката ①.



8. Изтеглете първото и второто междинно стъкло скосено нагоре и ги поставете внимателно върху равна повърхност.



9. ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!**
Надраскано стъкло на вратата на уреда може да се пръсне.
   - ▸ Не използвайте остри абразивни почистващи препарати или остри метални стъргалки за почистването на стъклото на вратата на фурната, тъй като те могат да надраскат повърхността.

   Почистете демонтираните стъкла на вратата от двете страни с препарат за стъкло и мека кърпа.
10. Почистете вратата на уреда.
→ *"Подходящи препарати за почистване", Страница 21*
11. Изсушете стъклата на вратата и ги поставете отново.

Забележка: По време на функцията по почистване рамката се оцветява от вътрешната страна на вратата на уреда или се оцветяват други части от неръждаема стомана върху вратата на уреда. Тези оцветявания не ограничават функцията на уреда. Оцветяванията могат да се отстранят с препарат за почистване на неръждаема стомана.

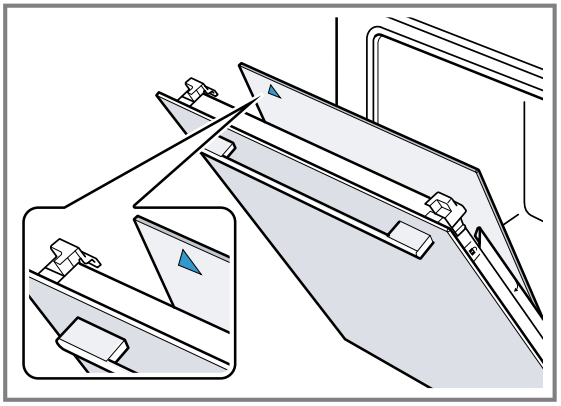
21.4 Вграждане на стъклата на вратата

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!**
Пантите на вратата на уреда се движат при отваряне и затваряне на вратата и можете да се прещипете.
- ▸ Не бъркайте в областта на пантите.

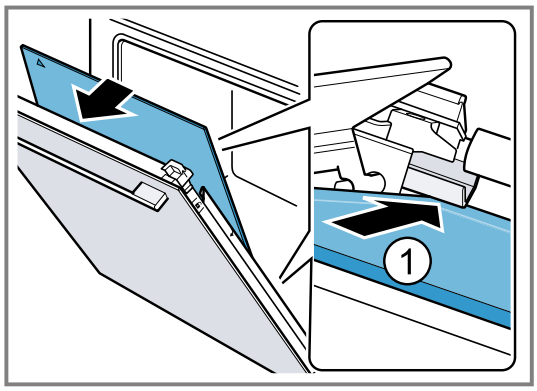
Компонентите във вратата на уреда могат да са с остри ръбове.
- ▸ Носете защитни ръкавици.

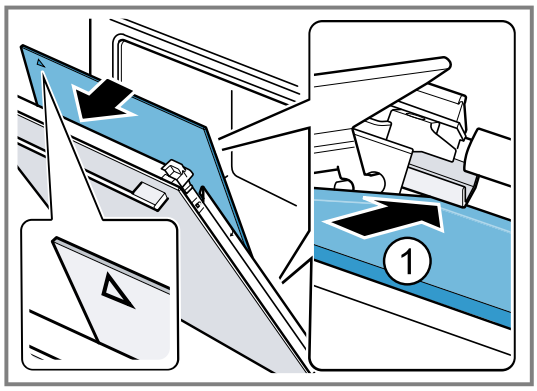
Забележка
В зависимост от типа на уреда, той има
- метална лайстна за затваряне
- или две различни междинни стъкла.

Междинните стъкла са обозначени със символ на триъгълник.
Първо инсталирайте междинното стъкло с незапълнен триъгълник △, а след това – междинното стъкло със запълнен триъгълник ▲.
При междинните стъкла внимавайте стрелката да е вляво горе.



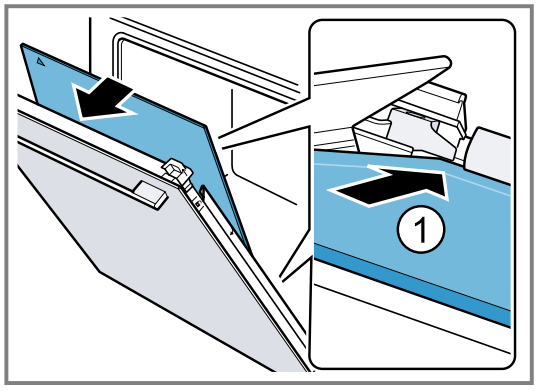
1. Вкарайте първото междинно стъкло в най-долния държач ① и поставете отгоре.

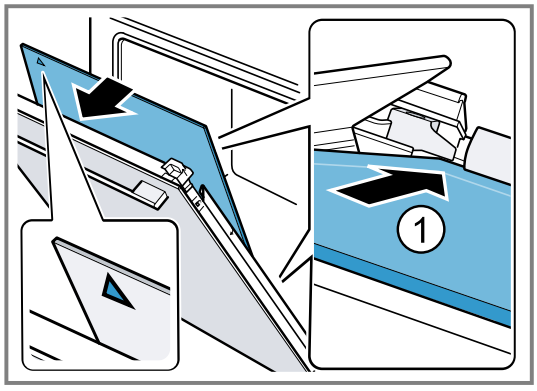




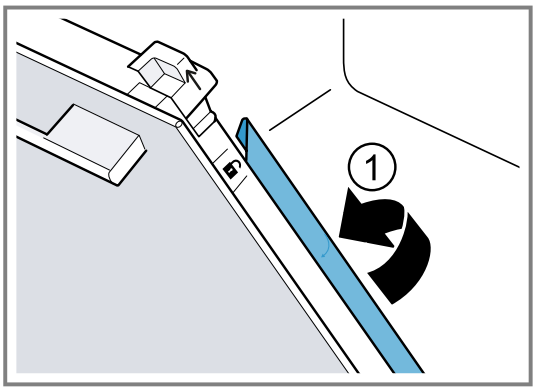
✔ Междинното стъкло се позиционира автоматично чрез въртящото се движение на държача на разстояние.

2. Вкарайте второто междинно стъкло в средния държач ① и поставете отгоре.

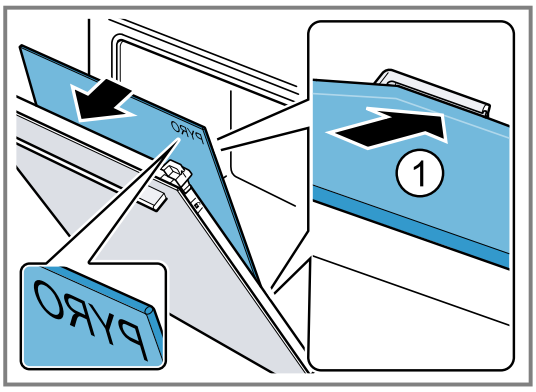




3. Според типа на уреда металните лайстни се затварят вляво и вдясно . ①.

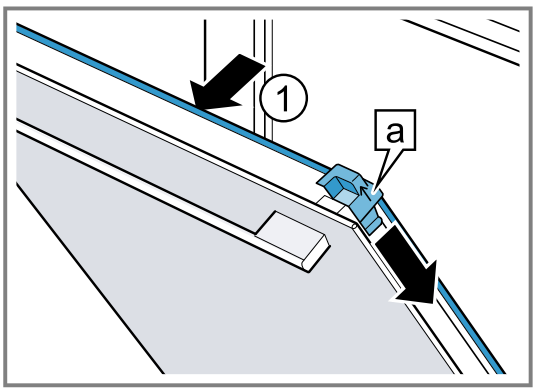


4. Вкарайте вътрешното стъкло долу в държача ① и поставете отгоре.



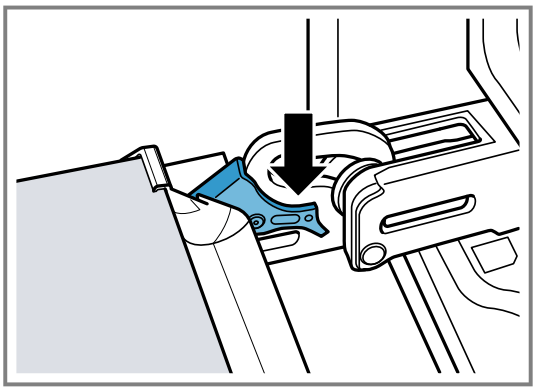
Надписът "Pyro" трябва да може да се чете горе като на фиг.

5. Притиснете вътрешното стъкло отгоре ①. Притиснете надолу избутващите се капачета [a] по посока на стрелката.



6. Отворете докрай вратата на уреда.

7. Затворете блокиращия лост върху лявата и дясната панта



8. Затворете вратата на уреда.

Забележка: Използвайте камерата едва когато стъклата на вратата са правилно монтирани.

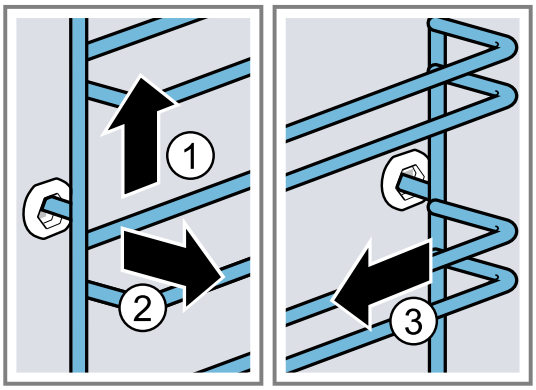
22 Поставка

За да почистите поставките и камерата основно или за да смените поставките, можете да ги откачите.

22.1 Откачване на поставките

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!**
Поставките стават много горещи
- Никога не докосвайте горещите поставки.
- Винаги оставяйте уреда да се охлади.
- Дръжте децата далеч.

1. Повдигнете поставката леко отпред ① и я откачете ②.
2. Изтеглете поставката напред ③ и я свалете.

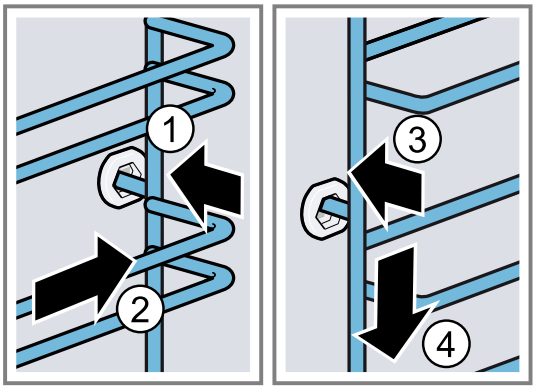


3. Почистете поставката.
→ *"Препарат за миене", Страница 21*

22.2 Закачване на поставките

Забележки
- Поставките пасват само отдясно или отляво.
- Внимавайте при двете поставки извитите части да са отпред.

1. Пъхнете поставката централно в задната букса ① докато поставката не достигне до стената на камерата, а след това натиснете назад ②.
2. Пъхнете поставката в предната букса ③, докато поставката не достигне до стената на камерата, а след това натиснете надолу ④.

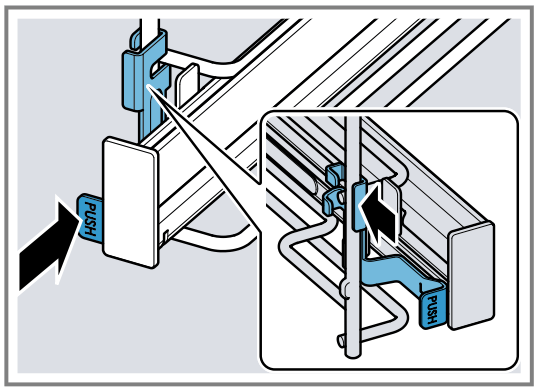


22.3 Откачане на телескопичната релса

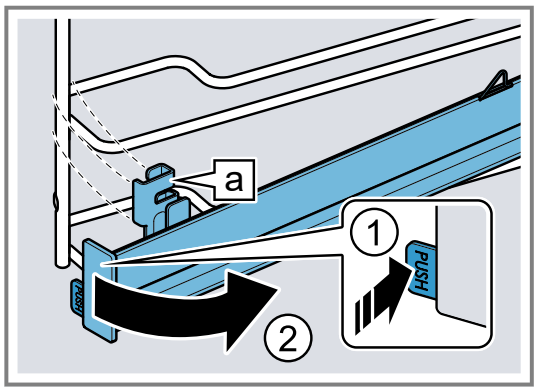
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!**
Поставките стават много горещи
- Никога не докосвайте горещите поставки.
- Винаги оставяйте уреда да се охлади.
- Дръжте децата далеч.

Забележки
- Според типа на уреда трябва да адаптирате при уреди с поставки и телескопични релси основните настройки за телескопични релси.
→ *"Основни настройки", Страница 18*
- Телескопичните релси при нужда могат да се монтират във всяка равнина.
- При нужда можете да оборудвате всички нива с телескопична релса.

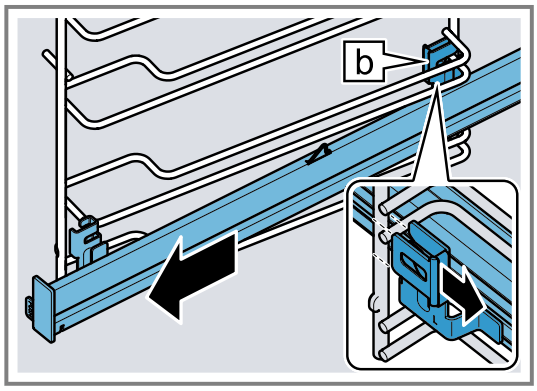
1. Натиснете странично релсата върху **PUSH** и я избутайте назад.



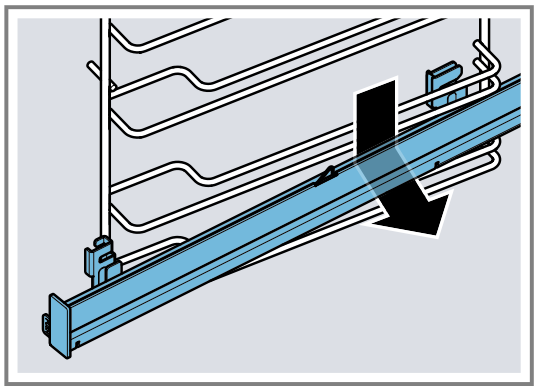
2. Задръжте **PUSH** натиснат ① и завъртете релсата навън ②, докато предният държач [a] не се откачи.



3. Изтеглете релсата напред.



4. Отстранете телескопичната релса.



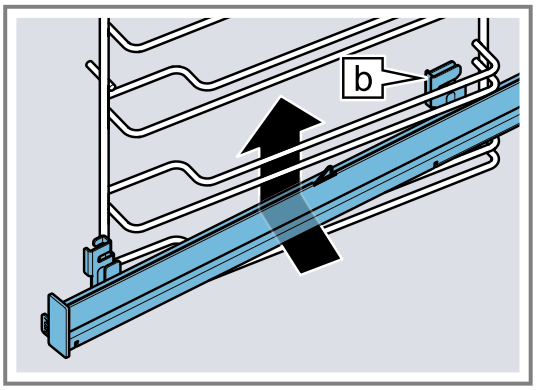
5. Почистете телескопичната релса.
→ *"Препарат за миене", Страница 21*

Забележка: Допълнителна информация:

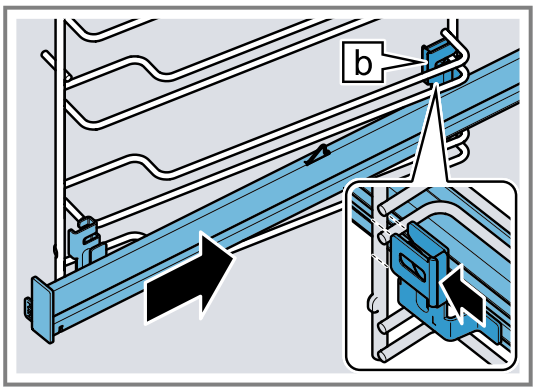
22.4 Закачане на телескопичната релса

Забележка: Телескопичните релси пасват само отдясно или отляво. Внимавайте при закачането за това, тя да не се изтегли напред.

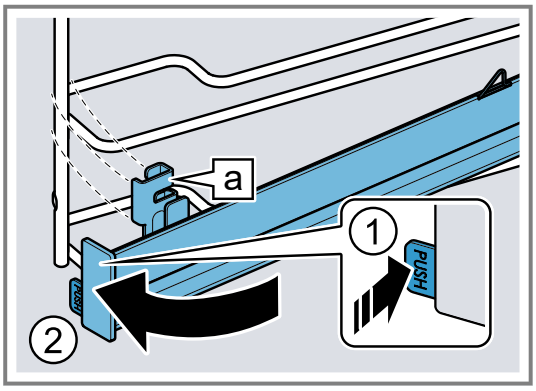
1. Вкарайте телескопичната релса със задния държач [b] отдолу зад двете водещи пръчки на желаната височина на вкарване и дръжте отвесно.



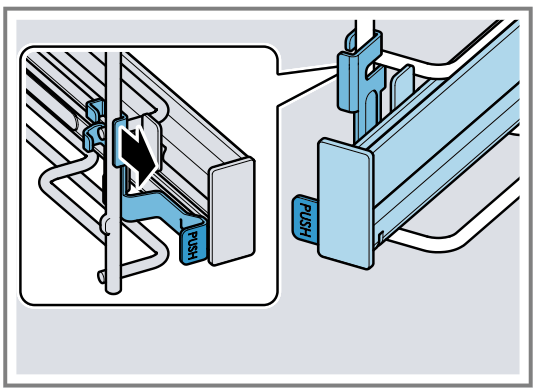
2. Прекарайте релсата надлъжно към водещите пръчки назад и избутайте двата държача върху долната пръчка. При това обхванете със задния държач [b] отвесната пръчка.



3. Задръжте натиснат **PUSH** ①и завъртете телескопичната релса навътре ②, докато държачът [a] не се закачи в долната пръчка.



4. Отпуснете **PUSH**.



✔ Държачът се застопорява.
5. Изтеглете телескопичната релса до упор и я вкарайте обратно.

Забележка: Допълнителна информация:

23 Отстраняване на неизправности

Можете да отстраните самостоятелно малки неизправности по Вашия уред. Преди да се свържете с отдела по обслужване на клиенти, направете справка с информацията за отстраняване на неизправности. Така ще избегнете ненужни разходи.

Съвет: Свържете уреда си постоянно с приложението Home Connect, за да получавате автоматични актуализации на софтуера. Така се отстраняват грешки, подобрява се производителността и се добавят нови функции.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!**
Некомпетентните ремонти са опасни.
- Само обучен специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- Ако уредът е дефектен, се свържете с отдела по обслужване на клиенти.
  → *"Отдел по обслужване на клиенти", Страница 33*

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!**
Некомпетентните ремонти са опасни.
- Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.
- Ако мрежовият кабел или кабелът за свързване на този уред бъде повреден, той трябва да се смени със специален мрежов кабел или специален кабел за свързване на уреда, който може да се закупи от производителя или неговия отдел по обслужване на клиенти.
- Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред бъде повреден, той трябва да се смени от обучен специализиран персонал.

23.1 Функционални неизправности

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Уредът не функционира.	В кутията с предпазители се е активирал предпазител. ▸ Проверете предпазителя в кутията с предпазители.
	Спиране на електрозахранването. ▸ Проверете дали функционират осветлението на помещението или други уреди в помещението.
	Грешка на електрониката **1.** Изключете уреда от електрическата мрежа за минимум 30 секунди, като изключите за кратко предпазителя. **2.** Нулирайте основните настройки до фабричните. → *"Основни настройки", Страница 18*
На дисплея се показва "Език немски".	Спиране на електрозахранването. ▸ Извършете настройките за първото пускане в експлоатация. → *"Първо пускане в експлоатация", Страница 11*
Работата не стартира или прекъсва.	Възможни са различни причини. ▸ Проверете указанията, които се показват на дисплея. → *"Показване на информация", Страница 13*
	Функционална неизправност ▸ Свържете се с . → *"Отдел по обслужване на клиенти", Страница 33*

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Уредът не загрява.	Демо режимът е включен. **1.** За кратко разкачете уреда от електрическата мрежа като изключите и отново включите предпазителя в кутията с предпазители. **2.** Изключете демо режима в рамките на 5 минути в основните настройки. → *"Промяна на основните настройки", Страница 19*
	Спиране на електрозахранването. ▸ Отворете и затворете един път вратата на уреда след спиране на тока. ✔ Уредът се проверява и е готов за работа.
Часът не се показва, ако уредът е изключен.	Основната настройка бе променена. ▸ Променете основната настройка за часа. → *"Основни настройки", Страница 18*
Вратата на уреда не се отваря.	Функцията за почистване заключва вратата на уреда, на дисплея свети 🔒. ▸ Оставете уреда да се охлади докато на дисплея не угасне 🔒. → *"Функция за почистване Пиролизно самопочистване", Страница 23*
	Защитата от деца заключва вратата на уреда. ▸ Деактивирайте защитата от деца с пръстена за настройка. → *"Защита от деца", Страница 18* Заключването можете да изключите в основните настройки. → *"Основни настройки", Страница 18*
Home Connect не функционира правилно.	Възможни са различни причини. ▸ Отидете на *www.home-connect.com*.
Осветлението на камерата не функционира.	Основната настройка бе променена. ▸ Променете основната настройка за осветлението. → *"Основни настройки", Страница 18*
	Халогенната крушка е дефектна. ▸ Сменете лампата на фурната. → *"Смяна на лампата на фурната", Страница 33*
Максималното време на работа е достигнато.	За да избегнете нежелана продължителна работа, уредът след няколко часа престава автоматично да нагрява, ако настройките не се променят. Указание се показва на дисплея. Когато максималното време на работа се достигне, ориентировъчни са съответните настройки за режима на работа. **1.** За да продължите работата, първо изключете уреда с ⏻ и го включете отново. Настройте отново работата и стартирайте. **2.** Ако не се нуждаете от уреда, изключете го с ⏻. **Съвет:** За да не се изключва нежелано уреда при много дълги времена на приготвяне, настройте продължителност. → *"Времеви функции", Страница 13*
Код за грешка от букви и цифри се показва на дисплея, напр. E0111.	Електрониката е установила грешка. **1.** Изключете и включете отново уреда. ✔ Ако неизправността е била еднократна, съобщението угасва. **2.** Ако съобщението се появи отново, се свържете с отдела по обслужване на клиенти. При обаждането посочете точното съобщение за грешка. → *"Отдел по обслужване на клиенти", Страница 33*
Резултатът от готвенето не е задоволителен.	Настройките бяха неподходящи. Настроените стойности, напр. температура или време зависят от рецептта, количеството и хранителните продукти. ▸ Следващият път настройте по-ниски или по-високи настройки. **Съвет:** Много други данни за приготвяне и за подходящите настроени стойности и рецепти ще откриете в приложението Home Connect или на нашата начална страница *www.bosch-home.com*.
Резултатът от процеса на почистване не е задоволителен.	Камерата е била твърде мръсна. ▸ Отстранете грубите замърсявания от камерата преди процеса на почистване. ▸ Свалете поставките от камерата, за да спестите енергия и да се получи по-добро почистване на камерата. ▸ Грижете се за почистването и поддържането на вашия уред. → *"Почистване и поддръжка", Страница 21*

23.2 Смяна на лампата на фурната

Ако осветлението в камерата е повредено, сменете крушката на фурната.

Забележка: Можете да си доставите устойчиви на топлина 230 В халогенни крушки, 40 - 43 вата, от центъра за обслужване на клиенти или от специализираните магазини. Използвайте само тези крушки. Хващайте новите халогенни крушки само с чиста, суха кърпа. Така се удължава времето на работа на лампата.

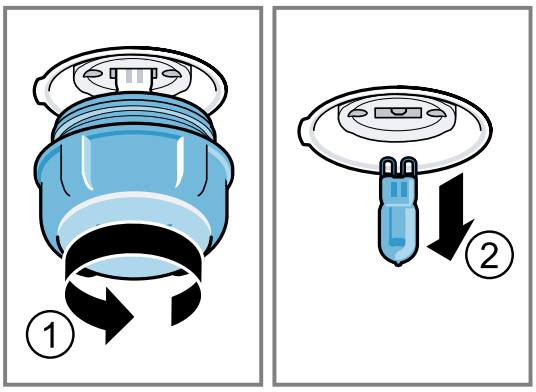
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!**
По време на употреба уредът и неговите докосващи се части са горещи.
- ▸ Изисква се внимание, за да се избегне докосването на нагревателните елементи.
- ▸ Малките деца на възраст под 8 години трябва да стоят далеч.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!**
При смяна на крушката в камерата контактите във фасунгата на крушката са под напрежение.
- ▸ Преди смяна на крушката се уверявайте, че уредът е изключен, за да избегнете възможен електрически удар.
- ▸ Изтеглете допълнително щепсела или изключете предпазителя в кутията с предпазители.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!**
Стъкленият капак може вече да е счупен от външни влияния или при монтаж или демонтаж да се счупи поради твърде голям натиск.
- ▸ Внимание при монтаж или демонтаж на стъкления капак.
- ▸ Използвайте ръкавици или кърпа за съдове.

Изисквания
- Разкачете уреда от електрическата мрежа.
- Камерата е охладена.
- Нова халогенна крушка за смяна е налична.

1. За да избегнете щети, поставете кърпа за съдове в камерата.
2. Развийте плафона наляво ①.
3. Изтеглете халогенната крушка без да я въртите ②.



4. Поставете новата халогенна крушка и здраво натиснете във фасунгата.
   Внимавайте за позицията на щифтовете.
5. Според типа на уреда стъкленото покритие е снабдено с уплътнителен пръстен. Поставете уплътнителния пръстен.
6. Завийте плафона.
7. Извадете кърпата за съдове от камерата.
8. Свържете уреда с електрическата мрежа.

24 Предаване за отпадъци

24.1 Предаване за отпадъци на излезли от употреба уреди

Чрез екологосъобразно предаване за отпадъци е възможна повторна употреба на ценни суровини.

1. Издърпайте от контакта щепсела на кабела за свързване към мрежата.
2. Прережете кабела за свързване към мрежата.
3. Предайте уреда за отпадъци по екологосъобразен начин.
   Актуална информация относно начините на предаване за отпадъци ще получите от Вашия специализиран търговец, както и от съответната общинска или градска управа.



Този уред е обозначен в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС за стари електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Тази директива регламентира валидните в рамките на ЕС правила за приемане и използване на стари уреди.

25 Отдел по обслужване на клиенти

Ще получите свързани с функционалността и позволяващи съхранение оригинални резервни части до 15 години след пускането на пазара на Вашия уред от нашата служба за обслужване на клиенти.
За допълнителна информация се обръщайте към нашата служба за обслужване на клиенти.
Подробна информация относно гаранционния срок и гаранционните условия във Вашата страна ще получите чрез QR кода на приложения документ за сервизни контакти и гаранционни условия, от нашата служба за обслужване на клиенти, Вашия търговец или на нашата уеб страница.

Данните за контакт на службата за обслужване на клиенти ще получите чрез QR кода на приложения документ за сервизни контакти и гаранционни условия или на нашата уеб страница.
Настоящият продукт съдържа светлинни източници с клас на енергийна ефективност G.
Информацията съгласно Регламент (EU) 65/2014, (EU) 66/2014 и (EU) 2023/826 ще намерите онлайн на *www.bosch-home.com* на страницата на продукта и страницата за сервизно обслужване на Вашия уред при ръководствата за употреба и допълнителните документи.

Информация за продукта съгласно (ЕС) 66/2014 можете да намерите и под отпечатания етикет с информация относно енергията.

25.1 Номер на изделието (E-Nr.), заводски номер (FD) и последователен номер (Z-Nr.)

В случай че желаете да се свържете с отдела по обслужване на клиенти, са Ви необходими номерът на изделието (E-Nr.), заводският номер (FD) и номерът на брояча (Z-Nr.), които ще намерите на фабричната табелка на уреда.

Отворете вратата на уреда, за да видите фабричната табелка с номерата.



Можете да си запишете данните, за да разполагате своевременно с данните на Вашия уред и телефонния номер на отдела по обслужване на клиенти.
Можете да разгледате информацията за уреда и в основните настройки.
→ *"Основни настройки", Страница 18*

26 Информация относно безплатния софтуер с отворен код

Този продукт съдържа софтуерни компоненти, лицензирани от носителите на авторски права като безплатен софтуер с отворен код.
Съответната информация за лицензa е записана на домакинския уред. Достъп до съответната информация за лицензa е възможен също посредством приложението Home Connect: „Профил -> Правна информация -> Информация за лицензa“. [1] Можете да изтеглите информацията за лицензa също от уеб страницата на марковия продукт. (Моля, потърсете модела на уреда и допълнителна документация на уеб страницата на продукта.) Алтернативно можете да изискате съответната информация на ossrequest@bshg.com или BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München, Германия.
Конкретният изходен код се предоставя по заявка.
Моля, изпратете Вашата заявка на ossrequest@bshg.com или BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München, Германия.
Относно: „OSSREQUEST“
Ще Ви бъде издадена фактура за разходите по обработката на Вашата заявка. Това предложение важи три години от датата на закупуване, респ. минимум за периода, за който предлагаме поддръжка и резервни части за съответния уред.

27 Декларация за съответствие

С настоящото BSH Hausgeräte GmbH декларира, че уредът с функция Home Connect съответства на съществените изисквания и останалите релевантни разпоредби от Директива 2014/53/EU.
Изчерпателната декларация за съответствие на RED ще намерите в интернет на адреса *www.bosch-home.com* на продуктовата страница на Вашия уред при допълнителните документи.

CE

2,4-GHz диапазон (2400–2483,5 MHz): макс. 100 mW
Лента 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): макс. 150 mW

!	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5-GHz-WLAN (Wi-Fi): За употреба само в затворени помещения.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5-GHz-WLAN (Wi-Fi): За употреба само в затворени помещения.							

[1] Според оборудването на уреда

28 Така става

За различни ястия тук ще откриете подходящите настройки и най-добрите принадлежности и съдове. Препоръките сме съгласували оптимално за Вашия уред.

Съвет: Много други данни за приготвяне и за подходящите настроени стойности и рецепти ще откриете в приложението Home Connect или на нашата начална страница *www.bosch-home.com*.

28.1 Общи указания за приготвяне

Спазвайте тази информация при приготвянето на всички ястия.

- Температурата и времето зависят от количеството и рецептата. Ето защо са посочени диапазоните на настройка. Опитайте първо с по-ниските стойности.
- Стойностите на настройка важат за вкарването на ястие в студена камера. Ако искате въпреки това да нагрявате предварително, вкарайте принадлежностите едва след предварителното загряване в камерата.
- Отстранете неизползваните допълнителни принадлежности от камерата.

ВНИМАНИЕ
Съдържащите киселина хранителни продукти могат да повредят решетката на скарата

- ▸ Не поставяйте съдържащи киселина хранителни продукти, като напр. плодове или продукти за печене на грил, напоени със съдържаща киселина марината, директно върху скарата.

Указание за хора с алергии към никел
В редки случаи може малки следи от никел да преминат в хранителните продукти.
Можете да закупите подходящи принадлежности от службата за обслужване на клиенти, от специализираните магазини или по интернет.
→ *"Допълнителни принадлежности", Страница 11*

28.2 Указания за приготвяне за печене

- За печене на сладкиши, сладки или хляб най-добре са подходящи тъмните форми за печене от метал.
- За ястия със заливка и огретени използвайте широк, плосък съд. В тесен и висок съд ястията се нуждаят от повече време и стават по-тъмни от горната страна.
- Не са подходящи форми за печене от силикон.
- Ако директно приготвяте запеканки в универсалната тава, поставете я на ниво 2.
- Стойностите на настройка за хлебни теста важат и за теста върху тава за печене, както и за тестава в правоъгълна форма.

ВНИМАНИЕ
Ако в горещата камера се намира вода, се образува водна пара. Възможни са повреди поради смяната на температурата.

- ▸ Никога не наливайте вода в нагорещената камера за готвене.
- ▸ Никога не поставяйте съд с вода върху дъното на камерата.

Височини на вкарване

Печене на едно ниво	Височина
Високи сладки / форма върху скара	2
Плоски сладки / тава за печене	3

Печене на няколко нива	Височина
2 нива ▪ Универсална тава ▪ Тава за печене	3 1
2 нива ▪ 2 скари с форми отгоре	3 1
3 нива ▪ Тава за печене ▪ Универсална тава ▪ Тава за печене	5 3 1

Използвайте вид на загряване горещ въздух.

Забележка: Едновременно вкарайте сладки върху тави или във форма не трябва да са едновременно готови.

28.3 Указания за приготвяне за печене, задушаване и приготвяне на грил

- Препоръките за настройка важат за печено с температура от хладилника, както и за непълна, готова за печене птица.
- Поставете птицата с гърдите или с кожата надолу върху съда.
- Обърнете печеното, продукта за грил или цялата риба след ок. ½ до ⅔ от посоченото време.
- С термометъра за печене можете да готвите с точност. Спазвайте важната информация за правилната употреба. → *Страница 15*

Печено на скара

Върху скарата печеното става особено хрупкаво от всички страни. Печете например големи птици или няколко парчета едновременно.

- Печете парчета с подобно тегло и подобна дебелина. Така парчетата грил получават равномерно покафеняване и остават сочни.
- Поставете продукта за печене директно върху скарата.
- За да улавяте изтичащите течности, избутайте универсалната тава с поставената скара на посочената височина на вкарване.
- Според размера и вида на печеното добавете до ½ литър вода в универсалната тава.
  От това печено можете да приготвите сос. Освен това така се получава по-малко дим и камерата остава по-чиста.

Печене в съд

При приготвяне в затворен съд камерата остава по-чиста.

Общи положения за печене в съд

- Използвайте топлоустойчив, подходящ за фурна съд.
- Поставете съда върху скарата.
- Най-подходящ е съдът от стъкло.
- Спазвайте указанията на производителя за съда за печене.

Печене в открит съд

- Използвайте висока форма за печене.
- Ако нямате подходящ съд, можете да използвате универсалната тава.

Печене в затворен съд

- Използвайте подходящ, добре затварящ се капак.

- При месото трябва между продукта и капака да има минимум 3 см разстояние. Месото може да се надигне.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряне с гореща вода!**
При отваряне на съда след готвене може да излезе много гореща пара. Парата според температурата не е видима.
- ▸ Повдигайте капака отзад, за да излиза парата далеч от тялото.
- ▸ Дръжте децата далеч.

Печене на грил

Печете на грил храни, които трябва да са хрупкави. Вентилаторното печене на грил е много подходящо за приготвяне на цяла птица и риба, както и за месо, напр. запичане с коричка.

- Печете на грил парчета с подобно тегло и дебелина. Така парчетата грил получават равномерно покафеняване и остават сочни.
- Поставете продуктите за печене на грил директно върху скарата.
- За да улавяте изтичащите течности, избутайте универсалната тава най-малко на едно ниво под скарата.

Забележки
- Нагряващото тяло на грила непрекъснато се включва и се изключва. Това е нормално. Честотата се ориентира според настроената степен на грила.
- При печенето на грил може да се образува дим.

28.4 Указания за приготвяне за готови храни

- Резултатът от готвенето зависи много силно от хранителния продукт. Предварително запичане и неравности могат да са налице и при изходната стока.
- Не използвайте силно заледени дълбокозамразени продукти. Отстранявайте леда от ястието.
- Извадете готовите ястия от опаковката.
- Когато затопляте или готвите готовото ястие в съда, използвайте топлоустойчив съд.
- Разпределяйте равномерно и на едно ниво върху принадлежностите храните на парчета, като хлебчета и картофени продукти. Оставяйте малко място между отделните части.
- Спазвайте указанията на производителя върху опаковката.

28.5 Избор на ястие

Препоръки за настройка за множество ястия, сортирани по категории ястия.

Препоръки за настройка за различни ястия

Ястие	**Принадлежности / Съдове**	**Височина**	**Вид загряване**	**Температура в °C / степен на грила**	**Продължителност в мин.**
Кекс, фин	Форма венец или Правоъгълна форма	2		150-170	60-80
Кекс, 2 нива	Форма венец или Правоъгълна форма	3+1		140-150	70-85
Торта с плодове или извара с блат от пясъчно тесто	Форма с подвижен борд Ø 26 см	2		170-190	55-80
Бисквитена торта, 6 яйца	Форма с подвижен борд Ø 28 см	2		150-160 [1]	30-40
Сладкиш от пясъчно тесто със сочна плънка	Универсална тава	3		160-180	55-95
Сладкиш с мая със сочна плънка	Универсална тава	3		180-190	30-55
Пандишпанено руло	Тава за печене	3		180-190 [1]	10-15
Мъфини	Тава за мъфини	2		170-190	20-40
Дребни сладки с мая	Тава за печене	3		160-170	25-45
Сладки	Тава за печене	3		140-160	15-25
Сладки, 2 нива	Универсална тава + Тава за печене	3+1		140-160	15-30
Сладки, 3 нива	2x Тава за печене + Универсална тава	5+3+1		140-160	15-30
Хляб, 750 g	Универсална тава или Правоъгълна форма	2		**1.** 210-220 [1] **2.** 180-190	**1.** 10-15 **2.** 25-35

[1] Загрейте предварително уреда.

Ястие	Принадлежности / Съдове	Височина	Вид загряване	Температура в °C / степен на грила	Продължителност в мин.
Хляб, 1500 g	Универсална тава или Правоъгълна форма	2		**1.** 210-220 [1] **2.** 180-190	**1.** 10-15 **2.** 40-50
Пита	Универсална тава	3		240-250	20-25
Хлебчета, пресни	Тава за печене	3		180-190	20-30
Пица, прясна - върху тава	Тава за печене	3		190-210	20-30
Пица, прясна - върху тава, 2 нива	Универсална тава + Тава за печене	3+1		180-190	30-40
Пица, прясна, тънък блат, във форма за пица	Тава за пица	2		250-270 [1]	8-13
Бюрек	Универсална тава	1		180-190	40-50
Киш	Тъмно покрита форма за киш	2		190-210	25-35
Тарт фламбе	Универсална тава	3		260-270 [1]	10-15
Запеканка, пикантна, печени съставки	Форма за запеканки	2		200-220	30-60
Огретен от картофи, сурови съставки, височина 4 см	Форма за запеканки	2		150-170	60-80
Пиле, 1,3 kg, непълнено	Отворен съд	2		200-220	60-70
Пилешки дреболии, по 250 g	Отворен съд	3		220-230	30-35
Гъска, непълнена, 3 kg	Отворен съд	2		**1.** 140 **2.** 160	**1.** 130-140 **2.** 50-60
Свинско печено без кожа, напр. врат, 1,5 kg	Отворен съд	2		190-200	120-150
Свински гръб, крехък, 1 kg	Плоска стъклена форма	2		180	90-120
Средно изпечено говеждо филе, около 1 kg	Скара + Универсална тава	3		210-220	40-50 [2]
Говеждо задушено, 1,5 kg [3]	Затворен съд	2		200-220	130-150
Ростбиф, медиум, 1,5 kg	Скара + Универсална тава	3		200-220	60-70 [2]
Бургер, дебелина 3-4 см	Скара	4		3	25-30 [4]
Агнешки бут без кост, средно изпечен, 1,5 kg [5]	Отворен съд	2		170-190	70-80 [6]
Риба, на грил, цяла 300 g, напр. пъстърва [7]	Скара	2		160-180	20-30
Риба, задушена, цяла, 300 g, напр. пъстърва	Затворен съд	2		170-190	30-40
Риба, на пара, цяла, 1,5 kg, напр. сьомга	Затворен съд	2		180-200	55-65

Кисело мляко

Приготвяйте кисело мляко с уреда си.

Приготвяне на кисело мляко

1. Извадете принадлежностите и поставките от камерата.

[1] Загрейте предварително уреда.
[2] Обърнете ястието след 1/2 - 2/3 от общото време.
[3] В началото добавете течност в съда, печеното трябва да лежи най-малко на 2/3 в течност
[4] Обърнете ястието след 2/3 от общото време.
[5] В съда добавете вода колкото да покрие дъното.
[6] Не обръщайте ястието.
[7] Вкарайте универсалната тава под скарата.

2. 1 литър мляко (3,5 % масленост) се загрява на котлона до 90 °C и се охлажда до 40 °C.
   При H-мляко е достатъчно загряване до 40 °C.
3. 150 г кисело мляко с температура от хладилник се разбъркват в млякото.
4. Напълнете в малки съдове, напр. чаши или малки бурканчета.
5. Покрийте съдовете с фолио, напр. фолио за запазване на пресни храни.
6. Поставете съдовете на пода на камерата.
7. Настройте уреда според препоръката за настройка.
8. Оставете след приготвянето в хладилника киселото мляко да престои минимум 12 часа.

Препоръки за настройка за десерти, компот

Ястие	Принадлежности / Съдове	Височина	Вид загряване	Температура в °C	Продължителност в мин.
Кисело мляко	Порционни форми	Под на камерата	▭	40-45	8-9ч

28.6 Специални видове приготвяне и други приложения

Информация и препоръки за настройка за специални видове приготвяне и други приложения, напр. деликатно готвене.

Печ. слабо

За всички благородни меса, които трябва да бъдат сготвени до порозовяване или до съвършенство. Месото и птиците остават сочни и крехки, когато се готвят бавно при ниски температури.

Меко готвене на птици или месо

Забележка: При режим на изпичане до омекване не е възможна работа с изместено време на край.

Изискване: Камерата е студена.

1. Използвайте прясно, хигиенично безупречно месо. Най-добре подходящи са меса без кост и без много сухожилия.
2. Поставете съда върху скарата на ниво 2 в камерата.
3. Загрейте предварително камерата и съда за ок. 15 минути.
4. Запечете месото върху котлона от всички страни с висока температура.
5. Веднага поставете месото в предварително загрятия съд в камерата.
   За да остане температурата в камерата равномерна, дръжте затворена вратата на камерата по време на меко готвене.

Съвети за изпичане до омекване

Тук ще откриете съвети за добър резултат при меко готвене.

Тема	Съвет
Искате да изпечете до омекване патешки гърди.	▪ Поставете патешките гърди студени в тиган. ▪ Първо запечете страната с кожата. ▪ Изпечете до омекване патешките гърди. ▪ След изпичането до омекване за 3 до 5 минути изпечете на грил за хрупкавост патешките гърди.
Искате да сервирате по възможност горещо меко изпеченото месо.	▪ Загрейте чиниите за сервиране. ▪ Съответните сосове да се сервират много горещи.

Препоръки за настройка за меко готвене

Ястие	Принадлежности / Съдове	Височина	Време на запичане в мин.	Вид загряване	Температура в °C	Продължителност в мин.
Патешки гърди, розови, по 300 g	Отворен съд	2	6-8	▭	95 [1]	60-70
Свинско филе, цяло	Отворен съд	2	4-6	▭	85 [1]	75-100
Говеждо филе, 1 kg	Отворен съд	2	6-8	▭	85 [1]	90-150
Телешки медальони, 4 см дебели	Отворен съд	2	4	▭	80 [1]	50-70
Агнешка плешка, разрязана, по 200 g	Отворен съд	2	4	▭	85 [1]	30-70

Air Fry

Гответе ястията с Air Fry хрупкаво и с малко мазнина. Air Fry е особено подходящ за ястия, които се пържат предимно в олио.

Указания за приготвяне с Air Fry

Спазвайте тази информация, ако приготвяте ястия на пара с Air Fry.

- Приготвянето с Air Fry е възможно само на едно ниво.
- Хрупкав резултат ще постигнете с емайлираната Air-Fry тава. Чрез перфорираната повърхност е възможна особено добра циркулация на въздуха около продукта за печене. Ако Air Fry тавата не е включено стандартно към уреда, можете да получите Air Fry тавата като специални принадлежности.
- Не загрявайте фурната предварително.
- Не използвайте хартия за печене. Въздухът трябва да циркулира в камерата.

[1] Загрейте предварително уреда.

- Не размразявайте дълбоко охладени ястия.
- Air Fry тавата или универсалната тава се покриват равномерно с ястията. Разпределяйте ястията, когато е възможно, само на един слой върху принадлежностите.
- Пъхнете принадлежностите на ниво 3 в камерата. Ако използвате тавата Air Fry, можете да поставите празен универсален съд на ниво 1, за да го предпазите от замърсяване.
- След половината от времето на готвене обърнете продукта. При по-големи количества обърнете продукта 2 пъти.

Съвет: Посолете продукта едва след готвенето. Така продуктът става по-хрупкав.
Панираните зеленчуци също са подходящи за приготвяне с Air Fry. За да спестите мазнина, напръскайте панадата с олио чрез дозатор. Така се получава хрупкава коричка с малко мазнина.

Препоръки за настройка за Air Fry

Ястие	Принадлежности / Съдове	Височина	Вид загряване	Температура в °C	Продължителност в мин.
Пържени картофи	Air Fry тава или Универсална тава	3		180-200	15-20
Картофени джобчета, пълнени	Air Fry тава или Универсална тава	3		180-200	15-20
Картофени рьощи, замразени	Air Fry тава или Универсална тава	3		180-200	15-20
Пилешки пръчици, нъгети, замразени	Air Fry тава или Универсална тава	3		180-200	8-12
Рибни пръчици	Air Fry тава или Универсална тава	3		180-200	10-20
Броколи, панирани	Air Fry тава или Универсална тава	3		180-200	10-20

28.7 Тестови ястия

Информацията в този раздел е насочена към тестовите институти с цел облекчаване на тестването на уреда съгласно EN 60350-1.

Печене

- Стойностите на настройка важат за вкарването в студена камера.
- Спазвайте указанията за предварително загряване в препоръките за настройка. Стойностите на настройка важат без бързо загряване.
- За печене използвайте първо по-ниската от посочените температури.
- Едновременно вкараните сладки върху тави или във форма не трябва да са едновременно готови.
- Височини за вкарване при печене на 2 нива:
  - Универсална тава: ниво 3
    Тава за печене: височина 1
  - Форми върху скара:
    Първа скара: ниво 3
    Втора скара: ниво 1
- Височини за вкарване при печене на 3 нива:
  - Тава за печене: височина 5
  - Универсална тава: ниво 3
  - Тава за печене: височина 1
- Пандишпанено тесто с вода
  - Ако печете на 2 нива, закопчаващите се форми се поставят централно една над друга на скарите.
  - Алтернативно на скара можете да използвате и предлаганата от нас Air Fry тава.

Препоръки за настройка за печене

Ястие	Принадлежности / Съдове	Височина	Вид загряване	Температура в °C	Продължителност в мин.
Шприцовани сладки	Тава за печене	3		140-150 [1]	25-35
Шприцовани сладки	Тава за печене	3		140 [1]	28-38
Шприцовани сладки, 2 нива	Универсална тава + Тава за печене	3+1		140 [1]	30-40
Шприцовани сладки, 3 нива	2x Тава за печене + Универсална тава	5+3+1		130-140 [1]	35-55

[1] Загрейте уреда предварително за 5 минути. Не използвайте функцията Бързо загряване.

Ястие	Принадлежности / Съдове	Височина	Вид загряване	Температура в °C	Продължителност в мин.
Мини сладкиши	Тава за печене	3		150 [1]	25-35
Мини сладкиши	Тава за печене	3		150 [1]	20-30
Мини сладкиши	Тава за печене	3		160 [2]	20-30
Мини сладкиши, 2 нива	Универсална тава + Тава за печене	3+1		150 [1]	25-35
Мини сладкиши, 3 нива	2x Тава за печене + Универсална тава	5+3+1		140 [1]	30-45
Пандишпанено тесто с вода	Форма с подвижен борд Ø 26 см	2		160-170 [3]	25-35
Пандишпанено тесто с вода	Форма с подвижен борд Ø 26 см	2		160-170 [2]	30-40
Пандишпанено тесто с вода, 2 нива	2x Форма с подвижен борд Ø 26 см	3+1		150-160 [3]	35-50
Ябълков пай, 2 бр.	2x Форма с подвижен борд Ø 20 см	2		180-190 [2]	75-90

Печене на грил

Препоръки за настройка за печене на грил

Ястие	Принадлежности / Съдове	Височина	Вид загряване	Температура в °C / степен на грила	Продължителност в мин.
Запичане до зачервяване на хляб	Скара	5		3 [2]	5-6

29 Ръководство за монтаж

Спазвайте тази информация при монтажа на уреда.



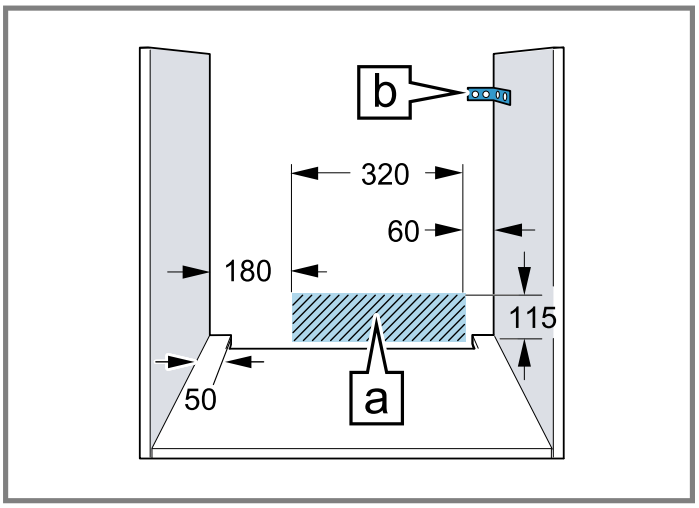
29.1 Общи монтажни указания

Спазвайте тези указания преди да започнете с монтажа на уреда.

- Само компетентно вграждане съгласно тази инструкция за монтаж гарантира безопасна употреба. При щети поради грешно вграждане отговорност носи монтиращият.
- Не използвайте дръжката на вратата за транспортиране или монтаж.
- Проверете уреда след разопаковането. При транспортни повреди не включвайте.
- Свалете от камерата и от вратата опаковъчния материал и облепващото фолио преди въвеждане в експлоатация.
- Спазвайте монтажните инструкции за монтаж на аксесоарите.
- Мебелите за вграждане трябва да са устойчиви на температури до 95 °C, а граничещите предни части на мебели - на температури до 70 °C.
- Уредът да не се монтира зад декоративна врата или врата на шкаф. Налице е опасност от прегряване.
- Извършете всички дейности по изрязване на мебелите преди поставянето на уреда. Отстранете стружките. Отстранете стружките, те могат да застрашат функционирането на електрическите компоненти.
- Устройството може да бъде монтирано на височина под 850 mm над пода.

[1] Загрейте уреда предварително за 5 минути. Не използвайте функцията Бързо загряване.
[2] Не загрявайте предварително уреда.
[3] Загрейте предварително уреда. Не използвайте функцията Бързо загряване.

- Поставете уреда върху хоризонтална повърхност.
- Контактът за свързване на уреда трябва да е в зоната на защрихованата площ ⓐ или извън зоната на вграждане.
  Закрепвайте нефиксираната мебел с наличен в търговската мрежа винкел ⓑ за стената.



- За избягване на порязвания носете защитни ръкавици. Частите, които по време на монтажа са достъпни, могат да са с остри ръбове.
- Данни за размерите на фигурите в мм.

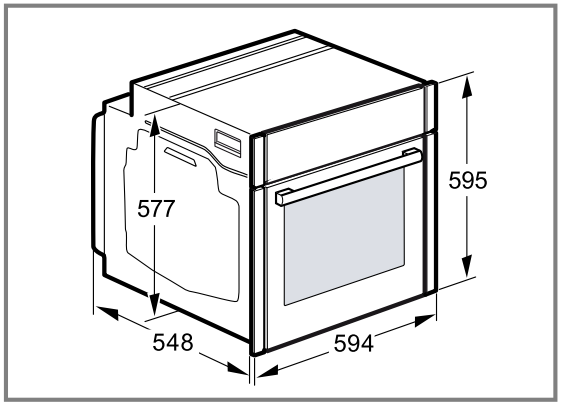
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!
След монтажа на уреда отворите от задната страна трябва да са недостъпни за деца, дори и през лежащи отдолу чекмеджета или шкафове. Това трябва да се гарантира от монтажа. В случай на готварски плот е нужна затворена задна стена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар!
Употребата на удължен кабел за свързване към мрежата и неразрешени адаптери представлява опасност.
- ▸ Не използвайте разклонители или удължители.
- ▸ Използвайте само разрешени от производителя адаптери и кабели за свързване към мрежата.
- ▸ Ако кабелът за свързване към мрежата е твърде къс и не е наличен по-дълъг кабел за свързване към мрежата, се свържете със специализирана фирма за електротехнически услуги, за да адаптирате домашната разпределителна мрежа.

ВНИМАНИЕ
Чрез носене на уреда за дръжката на вратата последната може да се счупи. Дръжката на вратата не издържа теглото на уреда.
- ▸ Не носете и не захващайте уреда за дръжката на вратата.

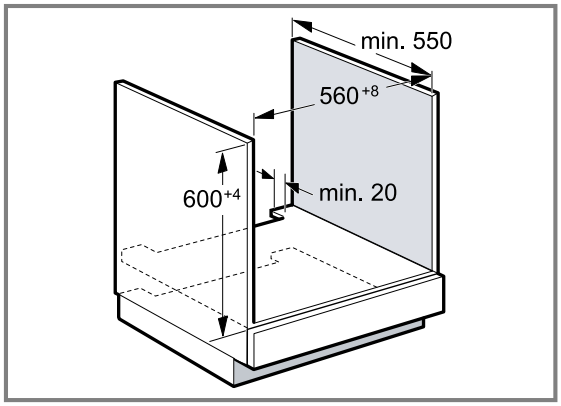
29.2 Размери на уреда

Тук ще откриете размерите на уреда.



29.3 Монтаж под работен плот

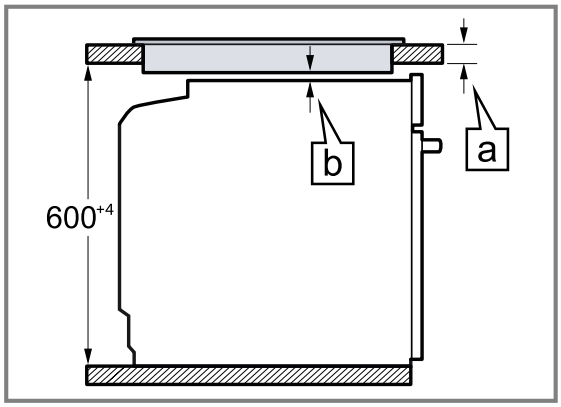
Спазвайте монтажните размери и указания при монтаж под работен плот.



- За проветрение на уреда междинният под трябва да има вентилационен изрез.
- Работният плот трябва да се закрепи към шкафа за монтаж.
- Евентуално наличното монтажно ръководство на готварския плот трябва да се спазва.
- Спазвайте отклоняващите се национални указания за монтаж на готварския плот.
- Съблюдавайте дълбочината на работния плот от мин. 600 mm.
- При монтаж под газов готварски плот трябва да се внимава за това, уредът да не влиза в контакт с конектора за газ на готварския плот.
- При необходимост повикайте лицензиран специалист по газови инсталации.

29.4 Монтаж под готварски плот

Ако уредът се монтира под готварски плот, трябва да се спазят минимални размери, при нужда вкл. долната конструкция.

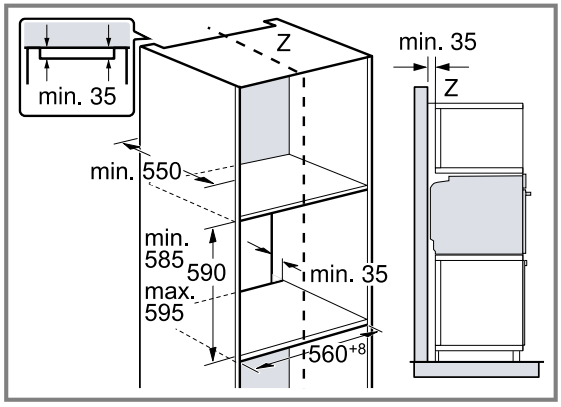


На базата на необходимото минимално разстояние ⓑ се получава минималната дебелина на работния плот ⓐ.

Вид на готварския плот	a поставен в мм	a изравняване в мм	b в мм
Индукционен готварски плот	37	38	5
Индукционен готварски плот с цели плоскости	47	48	5
Газов готварски плот	27	38	5 [1]
Електрически котлон	27	30	2

29.5 Монтаж във висок шкаф

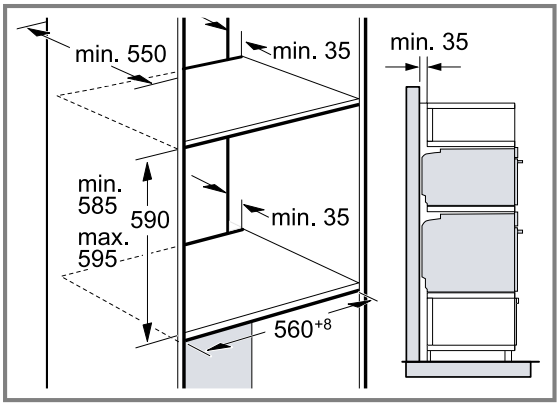
Спазвайте монтажните размери и указания при монтаж във висок шкаф.



- За проветрение на уреда междинните дъна трябва да имат вентилационен изрез.
- Вграждайте уреда само толкова високо, че допълнителният аксесоар да може безпроблемно да се изважда.

29.6 Монтиране на два уреда един над друг

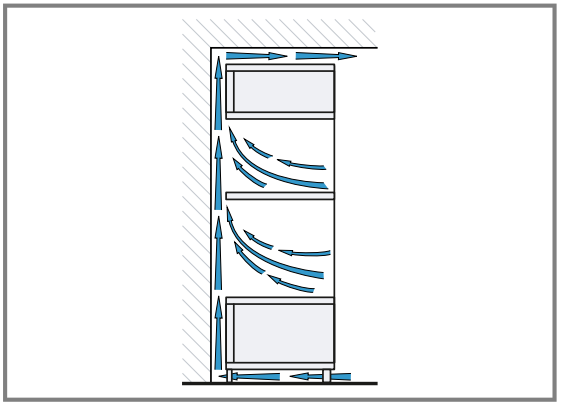
Вашият уред може да се монтира и над или под друг уред. Спазвайте монтажните размери и указания при монтаж на уреди един над друг.



- За проветрение на уредите междинните дъна трябва да имат вентилационен изрез.
- За да гарантирате достатъчно проветрение на двата уреда, е нужен вентилационен отвор от мин. 200 cm^2 в зоната на основата. За целта изрежете блендата на цокъла или поставете решетка за проветрение.

[1] Спазвайте отклоняващите се национални указания за монтаж на готварския плот.

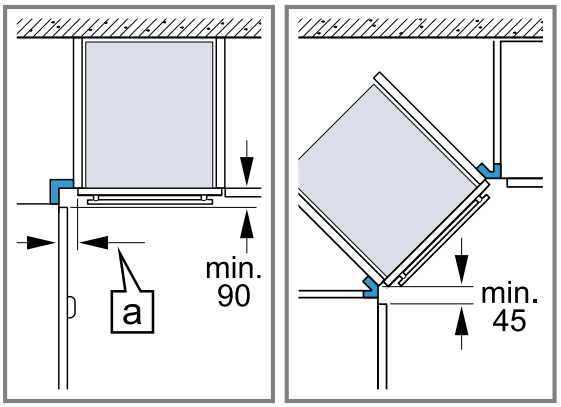
- Трябва да се внимава смяната на въздуха да се гарантира съгласно скицата.



- Вграждайте уредите само толкова високо, че допълнителният аксесоар да може безпроблемно да се изважда.

29.7 Ъглов монтаж

Спазвайте монтажните размери и указания при ъглов монтаж.

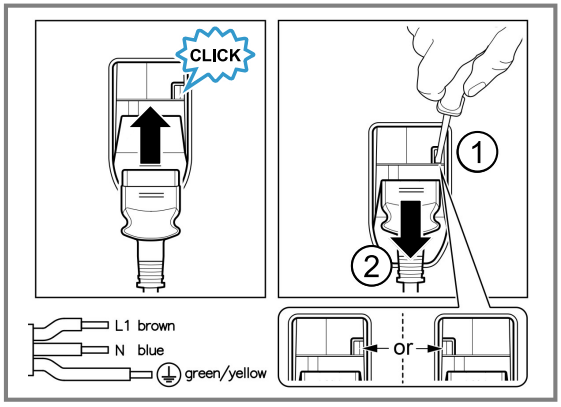


- За да може да се отваря вратата на уреда, при ъглово вграждане спазвайте минималните размери. Размерът [a] зависи от дебелината на предната част на мебелите и от дръжката.

29.8 Електрическо свързване

За да можете сигурно да свържете уреда електрически, спазвайте тези указания.

- Уредът отговаря на клас на защита I и може да се използва само със защитен проводник.
- Обезопасяването трябва да се извършва според данните за мощността върху типовата табелка и според локалните предписания.
- Уредът трябва при всички монтажни дейности да е без напрежение.
- Уредът може да се свързва само с доставения допълнително кабел за свързване.
- Пъхнете кабела за свързване от задната страна на уреда до прозвучаване на щракащ звук. От клиентската служба е на разположение 3 м кабел за свързване.



- Кабелът за свързване за свързване може да се замени само от оригинален кабел. Той е наличен при службата за обслужване на клиенти.
- Защитата при допир трябва да се гарантира чрез вграждането.
- Ако дисплеят на уреда остане тъмен, той е грешно свързан. Разкачете уреда от мрежата, проверете свързването.

Електрическо свързване на уреда с шуко контакт

Забележка: Уредът може да се свързва само към инсталиран според предписанията предпазен контакт.

- ▸ Пъхнете предпазния щепсел в контакта.
  Ако уредът е вграден, щепселът на кабела за свързване към мрежата трябва да е свободно достъпен, или ако не е възможен свободен достъп, в положената неподвижно електрическа инсталация трябва да се вгради разделително приспособление съгласно разпоредбите за монтаж.

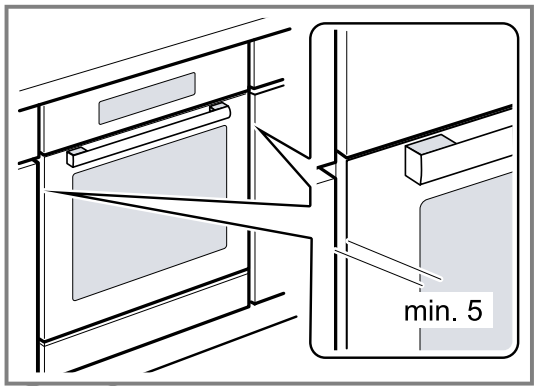
Електрическо свързване на уреда без шуко контакт

Забележка: Само специализиран експертен персонал може да свързва уреда. При повреди поради неправилно свързване правото на гаранция отпада.
В положената неподвижно електрическа инсталация трябва да се вгради разделително приспособлени съгласно разпоредбите за монтаж.

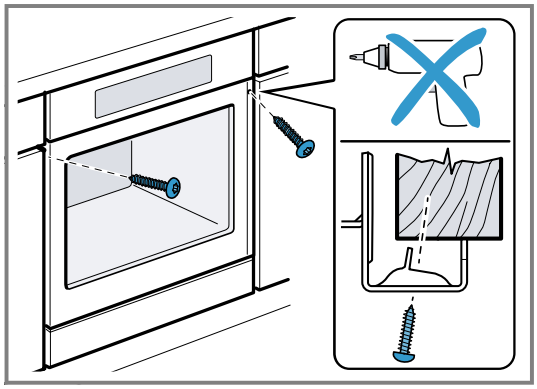
1. Идентифицирайте фазата и неутралният проводник ("нула") в контакта.
   При погрешно свързване уредът може да се повреди.
2. Свързвайте съгласно електрическата схема.
   За напрежението вж. типовата табелка.
3. Свържете жичките на мрежовия проводник съгласно цветовото кодиране:
   - ▸ жълто-зелено = защитен проводник ⏚
   - ▸ синьо = неутрален ("нулев") проводник
   - ▸ кафяво = фаза (външен проводник)

29.9 Вграждане на уреда

1. Вкарайте уреда докрай и го центрирайте.



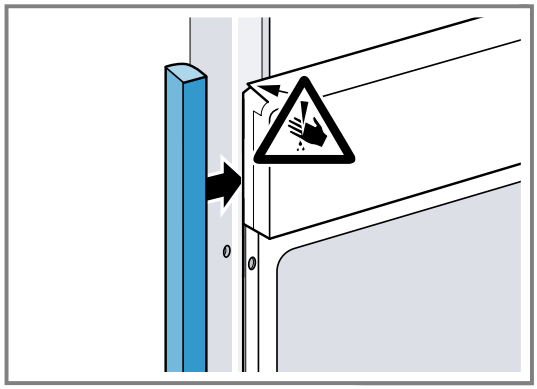
2. Закрепете с винтове уреда.



Забележка: Луфтът между работния плот и уреда не бива да се затваря с допълнителни лайстни.
Към страничните стени на свалящия се шкаф не бива да се поставят топлозащитни лайстни.

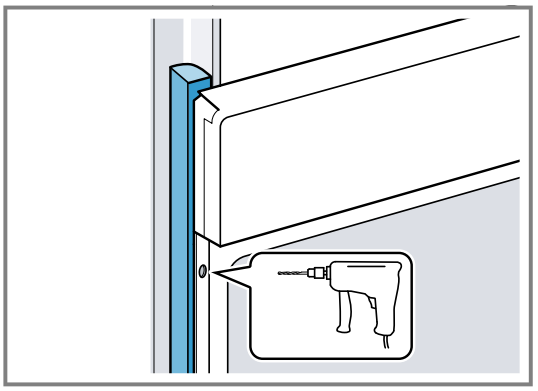
29.10 При кухни без дръжки с отвестна лайстна за хващане:

1. Поставете двустранно подходящ пълнител с цел покриване на възможните остри ръбове и гарантиране на сигурен монтаж.

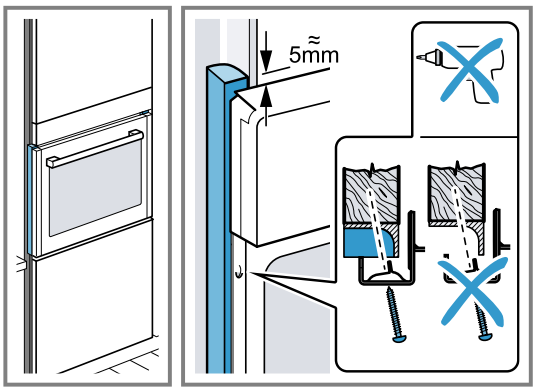


2. Закрепете пълнителя към шкафа.

3. Разпробийте пълнителя и шкафа, за да извършите винтово свързване.



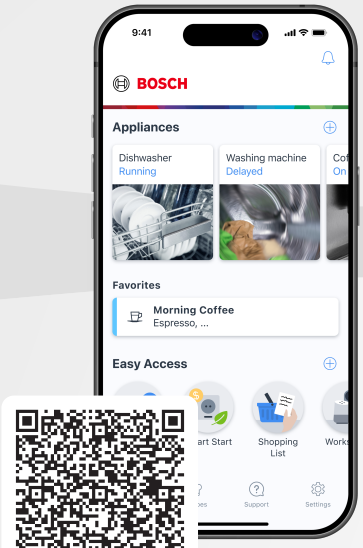
4. Закрепете уреда с адекватен винт.



29.11 Демонтаж на уреда

1. Изключете уреда от напрежението.
2. Развийте закрепващите болтове.
3. Леко повдигнете уреда и го изтеглете докрай.

Bosch Home Connect App



Свържете домакинския си уред още днес и се възползвайте от следните предимства:

- **От всяко място: Достъп до информация за уреда, напр. за напредъка на готвенето, както и интелигентно управление чрез гласови команди.**
- **Подобрена производителност на уреда благодарение на софтуерни актуализации, помощ при готвене и обяснения на функциите.**
- **Лесна поддръжка: Напомняния за поддръжка/почистване и общ преглед на състоянието на уреда.**

Нуждаете се от помощ? Ще я намерите тук.

Експертни консултантски услуги за Вашите домакински уреди Bosch, съдействие при проблеми или ремонт от експерти на Bosch.

Узнайте всичко за разнообразните възможности за съдействие от страна на Bosch:
www.bosch-home.com/service

Данните за контакт на всички държави са посочени в приложения сервизен списък.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9002113759 (060825) REG25
bg